













komisars, barons Eduards J. Heilings, Vidzemes gubernatora kanceļars pabrūvēšana mežsaimniecības amatnieks, Rīgas pilstehtas 3. pasta kantora preefšneeks Peters Verba, Rīgas pasta kantora III. sēklas eeredni Selzjovs un A. Freimans un Koku raga pasta kantora preefšneeks J. Grinvalds.

**Pa-augstināti** pehž nobeeneeteem gadeem: Baltas zeetuma ahrists Barts par koleģiju afešoru; Zukuma aprīka preefšneeks barons Jitingshofs-Scheels par koleģiju afešoru; Kuršemes gubernas valdes semneeku leetu loģeētis barons Meierdorfs par koleģiju afešoru; Ešeres pagasta ahrists Pepsels par pilēgalma padomneeku; Kuršemes ahrists pabrūvēdes ušrauga jaunais palihgs Lulafševs par koleģiju registrotoru.

**Veementi deenesā:** Anšs Rints Zukuma pasta-telegrafa kantori par VI. sēklas eeredni un Karlis Veefais Belgavas pasta-telegrafa kantori par ušraugu.

**Pahrjēti:** Belgavas pasta-telegrafa kantora ušraugs Andrejs Shtalers us Kubanas kantori; Baltas pasta-telegrafa ušraugs Karlis Schobergs us Pernavas kantori un viņa weeta Nikolajs Spafis no Ivanowo-Wojneffensas kantora.

**Apstiprināti:** Pernavas zeetuma ahrists Shtilmarks koleģiju afešora iškina; par Talsu ezirtna nodokļu inspektoru Konzewitschs un par Grobinas ezirtna — Oppenheims.

**Išlehts** is Rīgas pilstehtas polijijas eeredneem prištava palihgs Sololovs.

**Rehšu** aprīka rentejas grahmatvešča palihgs Vitumovišchs pahrjētiš tai pašā amatā us krona palatu.

**Irlawas** seminara direktors Eduards Hobešels un ta pašča seminara Latveešču walodas skolotajs Braunbergs no tautas apgaismošanas ministra atļauti no amata. (D. Stg.)

b) Baltijas notikumi.

**Latveešču literariškās (draugu) beedribas** prezidents Leel-Auzes mahjotajs Sakranoviča lgs, 8. decembris, Belgavā, atļahdams gada sapulzi, zehla preefšā Leizjigās tautu pehtneezības muzejās laimes wehlejumū us šchās beedribas 75 gadu šwehtēem, turklāt peeminedams, ka taddeem šwehtēem esot ta šwehtiba, ka viņi nostahdot ihšā galimā daščadās strahdneelus, kuri wiš ženshotees pehž weeneem mehtēem, un ļautot ari atšķirt peederigo no šwehtā. Kas šimehtēes us Latveešču literatūru wišpahrīm, tad šewiški eewehrojāmu rakstu šchogad gan ne-efot dauts, bet tomehr tanis dauts taj teijams. Ne rakstneeki, ne lastitaji nenoguršot ar gadeem, grahmatu tirgus esot dautspuigals un bagatigs. Ka Latveešču literatūra teelot eewehrota ari tablakās aprindās, to rahdot šchāchais peemehrs: mahjotajs Nennis (Amerikā) ļahšahdot katšimes wehšturi un šchom noluhkam ari wehlejees eepahštees ar wišām Latveešču katšimem. \*Wišām paņneegtas finas par 94 Latveešču katšimem. Helsingforsas universitate nošomandējuse ļahdu dozentu us Turjewu pee lektora mag. phil. comp. Lautenbacha nodarbootees ar Latveešču walodu un tautas dšju. Latveešču literariškās beedribas galwenais ušdewums esot Latveešču walodas išehtišchana. No žitu beedribu darbeem prezidents norahdija us Smeedru humanitiškās beedribas (Uspā) ļahdu rakstu, kurā appreēšis ļautajums par Angļu dšimteni un walodu. Šewiški interesants ir wahrda „anger“ appreēdums. Engures ešera nosautumu (Kuršeme) mehtša atwahinai no Senpruhšču angurgis, Leišču angurgis, Kreewu yropš — futis. Kreewu šatne angl ušglahajusēs Germanu tautās ka ang, eng, Sennowegu ka angr, Latīnu ka angustus — schaurš. Senwahjisi: enger seo — mare angustum (schaurā juhra). Angr apšhme eeleju, weenalga waj tani ešers waj nē. Galdorsena wahrnizā teikts: anger — sinus vel lingua, tam terrae quam maris, locus scilicet angustus (līžis jeb mehtše, tīlak šemes ka juhras, tā tad schaura weeta). Norwegijā, kur dauts schauru juheas līžišču, šchis wahrds beēšis ļastopams. Ja nu ir finams, ka šens laikšs Germanu žitīs dšihwoja tablu pret austrumeem, waj tad nebuhtot domajams, ka muhšu Engure ir atleeka no šcheem laikēm? Weš tam labdā dokumentā no 1387. gada ir runa „descendendo usque ad mare magnum“ (noejot līhš leelai juhrai) par ļahdu „foenidium, dictum Angere“ (plawu ļautu Angere). Leela plawa starp Engures ešeru un juhru gan nebuhs dabujuse ļawu nosautumu no ūšču bagatības. Warbuht ka ari dauts žitšs nosautumšs, kur Engure ļastopama, naw nelahds šalars ar yropš. Tad prezidents wehl peemineja, ka daščreij wahrdu „allach, allachin“ leetojot ar nosihmi „arween“ un daščreij „schad un tab“. Šchis wahrds nemis no līhšeešcheem waj Jgauņem „allach“ un tas apšhmejot tīkai „arween“, un schahdā nosihme tas ari leetois Enchiridionā no 1587. gadā un ari no Manželīnija 1654. g.

Igauņu mahjito beedriba schogad nodruļajuse 10 Jgauņu šprediškū no 1645—1658. gg., kuri atrasti konšistorijas arkivā. Kuršemes konšistorijas arkivā atrodami šprediškū no šchā gadu āmintena, warbuht ka Vidzemes arkivā esot wežaki, kuri preefš walodas išehtišchanas buhtot no leela šwara. Warščawas profesors Mjerschinskis laidis ļajā ļawu eewehrojāmo pehtijumu „Romowe“, kurā kritišeeta wežā pašata par „trīwi trīwaite“, šwehto osolu un deewu trīšweenišu Pehršoni, Botrimpu un Palolu un išešlirti meht no pateēšbas. Weeta Romowe atradās wežajā Nadrawā. Nostahšis par šwehto osolu dibinajās us tenku, ka loki ar ša-augšcheem šareem bijušči šwehti. No wežām teikšmam nemis ari tas, ka šchis osols pašahwiģi ļaloģis, ļau Eddā peemineeti muhšchigi ļaki loki. Trīhs deeni nostahditi weens otram blatus pehž šemehtneeku parauga. Ari kritiģta tiziba buhs darijuse ļawu eespaudu us šcho trīhweenišu, ka wežās Deribas templis us osola aillahģeh. Daudstnatajam Widenoutam iģubrotis ari brahlis Bruteno, tapat ka Mojum bija brahlis Arons. (Žit mums finams, tad „Romowe“ šarastita polišti un waretum to eeteiti pahrulot latwišti. Red.) Beedribas rakstu kraħjuma nodruļachana nošebojuseš taphē, ka tani pilniģi pehž originala nahšchot Rehehūena gramatika, preefš kam waja-dšēja išeet daščas šawadus burtus. Nahšchā burnizā tīlšchot eespeēšis ļahds magistra Lautenbacha filosoģiškis tīlšchot aperejums par Latveešču religiju. Pehž šchis Latveešču literariškās beedribas prezidenta mahjotaja Sa-

franowiģa lga šehdes atļahščanas runas Vidzemes direktors Kofneses mahjotajs Hillnera lgs dewa pahrskatu par šchā gada Latveešču rakstneezības rakšojumeem un awišem Vidzēmē un Kuršemes direktors Jaunpīš mahjotajs Bernewiģa lgs ļahdu pat pahrskatu par Kuršēmē išnabluščām arahmatam un awišem. Weš tam wehl tika notureti wairak preefšnešumi par daščadeem ļautajumeem. Pehž beigta deenas darba wakarā ap pulksten 1/29 beedribas beedri un weēši šapulzejās Behra weefnizā 1/2 lopa meelasta, kur tika turetās dauts un daščadās atļautiģas runas. Nahšchā numurā žeen. ļastojeeem atļahšlīstām abu min. direktoru ļungu pahrskatus par šchā gada rakstneezību Vidzēmē un Kuršēmē, kureem peespraudīšim no muhšu pušes daščas peesihmes.

**Par ewangelijuma-luteranu tizības mahjības programam** Baltijas gubernu pagastu skolās „Nordl. Jtga“ šino, ka Rīgas mahjības apģabala kura-tora weetas išehtitajis esot Vidzemes tautskolu direktoram šch. g. 20. nowembri laidis preefšchakstu, ka, līhš ļajna mahjības plana apstiprināšanai no tautas apgaismošanas ministrijās, tizības mahjība Vidzemes luteranu pagasta skolās pašneēšama pehž 1874. gadā no Vidzemes lauk-skolu wirtwaldes apstiprinatā mahjības plana. Reijē ar to preefšchakstā teikts, ka, ļašlān ar konšistoriju weetneeku išehtito wehlejumos, kuram ari pahrejee pee mahjības apģabala noturetās padomes dalībneeki peeweenojūšchees, pedagogiškā šinā atļahšis par derigu tizības mahjības stunda luteranu pagastu un draudjes skolās nolikt stundu šarastā tuhlin pehž rihša luhģščanas, protams, išeemot gadījumus, tad tas aļ ļahdeem eemešleem naw eespehjamš, peemehram, skolās ar 2 waj 3 patšahwīgām ļašem un weenu pašču tizības mahjības skolotaju. Norakstu no šchī preefšchaksta kura-tora weetas išehtitajis preefšchakstis ari Vidzemes konšistorijai ar ļuhgumu aļrahdit luteranu mahjitojeem, kuru pahrešinā ļahw ušraudšiba par tizības mahjības pašneēģšanu, lai ari tee par mehrauku nem 1864. g. apstiprinatā tizības mahjību planu un šarwšs prašjums augstā neušlāhda. Mahjības apģabala kura-tora weetas išehtitajis pee tam peemetinajis, ka par 1874. g. mahjības planu šehlā uštureščanu wiščš esot šahdijis preefšchā pašnojumu tautas apgaismošanas ministrim. — Ķaur augšchējo preefšchakstu, ka Vidzemes konšistorija šawā pašnojumā mahjitojeem peemetina, esot pagaidam atzelti pehdejā ļaifā tautskolotojeem no tautskolu inspektoru pušes šlās burtnizās peesuhitee tizības mahjības plāni.

**Laufšaimneeku beedribas.** Kreewijas laufšaimneeki špaidīgšs apstahššs paradušči wišu ļawu žeribu līt us walibu un tā tad tahdšs gadījumšs ir bijis dširdams tīkai par waldbai eesneēģteem ļuhgumeem deht kredita, aļšargu muitās atzēščanas, pošchlinu pamafināščanas, garantijām un žiteem līhšģieem wehlejumeeem, bet neweens pats domajis par pašpalihģeščanos ļahda ta ahršemes no laufšaimneeeem jo pašči teel notahčtota. Šemkopības šrišes špeēšis Reetum-Eiropas walstju šemtopji šadewuščees kopā beedribas us laufšaimneezības maščinu, šehktu, mehļu šopeju eepiřščšanu, tapat ari us rakšojumu šopeju pahrdoššanu, un šchās beedribas iřrahdijūščās par šoti noderīgām. Wahjijā 1899. gadā bija 1781, Franzijā 1893. g. — 1300 tahdu beedribu. Nedaudšas tahdas laufšaimneeku pašpalihģeščības beedribas dibinatas gan ari Kreewijā un wehl nesen awišeš šinoja par tahdas beedribas nodibināščanos Maščawas apahrtne ar 200,000 rbf. leelu darba kapitalu. Wišweģalā no šchahdām laufšaimneeku pašpalihģeščības beedribām ir Leepajas beedriba, kura dibinata 1890. gadā. Šchī beedriba nodarbojas, laufšaimneeeem peegahdādama maščinas, mehšus, šehllas, lopu ebdamo u. t. t.; daščas beedribas ari pahrdot laufšaimneezības rakšojumus, ar šo it šewiški šemģiti rihģošs Odešas beedriba. Wišleelas apģošjums war ušrahdit Baltijas beedribas. Leepajas beedribai ir 745,049 rbf. leels darba kapitalšs un pehri ta pehtija 107,690 rbf.; pirmā Jgaunijas beedriba minetā gadā pahrdewa prejes par 247,605 rbf. un Vidzemes beedriba apģahdaja maščinas ween par 141,594 rbf. un ļitadus šaimneezības preefšchmetus par 185,437 rbf. Šawus kapitalus beedribas šadabujūščas, aļģijas iřlahdamas, no kurām wišdahģalā ir 200 rbf. un wišlehtatā 18 rbf. —

**Šiwju ķerščana,** upēs un dihlšs eemetot daščadās nahwīgās weelas (lakšus u. Ķ.), pee tam dauts šiwju, it iħpašči mašas, waj nu nogrimš waj teel štroumē ašnešas projām, daščur wehl teel peekopta, šapehž šemkopības un domenu ministrija gubernatoreem ļaiduse žirkularu, kurā ta pehdejos ušajina, ruhpetees par to, ka wiņeem uřģigetās gubernās tahda iřchēhēdiga šiwju ķerščana un noģalinaščana nenotīktu un ta wainiģee tītu ļauti pee štu-miģas atbildības. (K. G. A.)

**Krona šemes pahrdoššana.** Nešen tīta iřludinātis lītums, ļas atļauj pahrdot tahdus krona šemes gabalus, kuri atrodas iřlahiti šarj šemneeku šemi, ka ari ar šemneeku šemi robeščās šaejoščus krona mešča gabalus līhš 150 dešetinas leelus. Ka „Riščst. Wešta.“ dširdejis, šcho teēšbu līhš šchīm Vidzēmē iřletoģušči 109 šemneeku šabeedribu loģeiti un eesneēģušči peenahģizā weeta ļuh-gumus. Ķagad teelot iřdarita to šemes gabalu nowehre-ščana, kuru pahrdoššanu kronis aļģinis par derigu.

**Baltijas muščneeku bahrimu teefšs** pehž ļahda waldoščā senata iřlahdrojuma aļģieģis turpmal peenemt Wahju walodā ļastahdītis aļģildnu gada pahrkatus.

**Daugawas-Gaujas kanala leetā** ļaķratšti šino, ka šchīm kanalam buhšchot 3 šluščas, no kurām weenas atrahģchotees šarp leelo un maģo Baltešereem. Leelake šemes darbi wajadģigi šarp Riščšeseru un leelo Baltešeru. Kanata platumšs buhšchot 10 šahčeni, dšilums 6 pehđas.

**Tirdšneezības juhřskolu** mahjības programās, ka finams, turpmal nodomats pahrgroģit. Šauno prog-ramu projektū nupat apšpreeduse šewišķka komiģija pee finantišču ministrijās. Turpmal nodomats wišas šchā tipa šolas šadalit diwās kategorijās: šagatawoščanas šolās preefš personam, kurās nodomajūščas nodotees juheneezibai un augstākās juhřskolās. Pehdejas, ka „Rišč. Sub.“ šino, eepiřchot Wentspīti, Ainaģdžs, Mangalšs un Leepajā, ja ween šcho pilšehtu šabeedribu waldes ne-leēģchot wajadģiģos pabalstus. Šagatawoščanas šolās skolonus ušnemš beš eļšamena. Augstākās juhřskolās u-

nems personas, kurās pabeigūščas šemakās juhřskolās, waj ari žitas mahjības eestahdes. Augstākās juhřskolās kuršu nobeigūščeeem tīlšchot peesčhirtas plasčas teefšbas un preefšchroģijības.

**Semneeku agrarbankas** eewēščana Baltijas gubernās, ka „R. W.“ dširdejis, nebuht ne-efot atmehta, turpret eepreēšchējee darbi teelot naigi ween turpinati.

**Jumprawmuščas** kraħju-aļšdewu beedribas šatutis finantišču ministris apstiprinajis 2. nowembri 1899. g.

**Rošbeku** Kanepēs Vidzemes gubernators atļahwis břiħwi praktišejoščam ahrstam Karlim Poddingam atweht ļaifu apteeku.

**No Preefšcheem** (Rehšu apr.) Agrar waldbija pee mums brahlibas un šatizības ģars un tīka peekopta dšee-dāščana deeģan leela mehtā. Wija tad jo kreētis ļauts dšeedataju foris, kas rahdija, ko wiščš špehģ balles un šakumu šwehtšs. Ķai gan wiščš naw peedaliģees ne pee weeneem dšeedāščanas šwehtkeem ne ari šariģhģis kon-zertus, tat mehs šinam, ka „wišš eesahšums ir maģe“. Ķa tas buhtu břiħ ar muhšu fori, ja wiņu ļaifu pa ļaifam nepahrnemtu ģurdeniba, ļamehr tas peemētos špehģā, pilniģā un šawā mahšlā. . . . Weš ko mehs tagad redģam? Ķat balles un šakumu šwehtģi teel noswineti beš wišas dšeedāščanas no kora pušes, ļai gan agrar foris šcho tagadejo robu weenmehr ar aģinību išehtija. Ķapehž tad tagad it nelo šchahdšs wakaršs ko darit un dautit, ka tīkai ļaleģ, ļadeģ un ļaģmeģ! Waj iřriģhģojumos foris newaretu nodšeedat ļahdas dšeešminas, jo ar šcho apmeletajeem buhtu dots ari druģjin ģarģis ļaudijums. Weš ja nu ļautajām, kur palizis muhšu „dšchenais“ agrar-šais foris, ka wiņu mehtģa nosaukt wiģā apahrtne, tad waina meļšejama dirigenta truhlumā, kura pateeščam mums truhšt. Ķai gan ļahdā muhšu šolā štrahdā trīhs skolotaji, bet tee tagad deemšchēhl neleelas par fori i ne šinot. . . . Pee tam wehl nu pee mums eewēšees partiju ģars, kas nomahģ wišus agrar ušahģtos pašahlamus. Kur palizģiģi ļautajumi — par bešmalšas bibliotekas atweh-ščanu weeteģā pag. namā, par teatru šariģhģoščanu u. t. t., ka tas pee mums reijš bija ļau us deenas šabrtības, un tas tas leelalais, tīka ļau šalahģta ļaba šumini naudas preefš bešmalšas bibliotekas atwehščanas. Weš wišš teem līhšģigi ļautajumi palizģiģi w a h r d š s ween. — Bija nu gan muhšu inteligenze pašahģuse ari šariģhģot preefš-ģaļģijumu wakarus un ģaušči preeģajamees, tad dabujām dširdet, ka tahdi wakarī tīlšchot šariģhģoti it pahra mehņe-ščus, bet nu deemšchēhl atkal līstā, ir pagahģis ļahds pušģads no pehdejā tahda wakarā un nu no taddeem ne pa ausu ģalam nedširdi! Wai, Ķit „ļauti“ pee mums eet! Kuhdrājs.

**No Bebreem.** Šewehrojama miħleštības drama notīka 24. nowembri šchējeenes apģabalā. Ķahds ģlihts štuģis (ap 20 gadu wezumā) bija nodomajis miħleštības leetas ar „šturmi“ ģalā weht. Atnahģuse augšģaminetā deenā pee šawa iřdehtēģā, ta peepřa šapreščanos us weetas, jo wezu miħleštību nedriģhģot iřnīģhģinat. Weš līģģawainis, nabahģiģis, kuršč pa to šarpu „eekšchēģ“ žitā, šahģ wišadi iřwahģitees un ušbudinajumā ee-teel blakš telpās. Ķaunfunde pateel iřtahā weena un teel wehľat atrašta šemģ ģuľam ar dūģi truhģis eewainota. Par ļaimi wišš beidģās tīkai ar nedaudu aģinim un iřbailem. Weeteļais ahršis atrada duħreenu par šeku, ļaur šo nelas bih-šlams naw šogaidams. Apmeerinajeģis ļaunģģungs přa, ļai štuģis tairģas ka teel — iģ mahģas ļautā.

**No Žeswaines draudšes.** No Žeswaines draudšes. . . ja, pateēš, nu tur buhs ļaifam atkal ļahds dieģis atģadiģees — nodomšs ļastajis, kuršč buhs eeweh-roiģis agraros pašnojumšs no šchā nowada. Un „ģleku“ ļau deeģan, at, ļahdu leelu! Weš ļai nu wehl ir, ļamehr teel piņģģata šlahdriba. Šchoreiš ta pagaidam par šcho un to. — Ķad ļau nu žitur pašaulē eet šlitti, ka tad ļai mums buhtu labi? Un pateēš — šahģ ari nupat eet tīl neganti, ka waj nelad naw ģahģis. Šchis ģads bija tahds, ka talsnību šafot, nelo pašcham paturet, ne šo pahrdot! Weš nu us preefšču draud uřnahģt wehl weens poģis, kura līhš šchīm wehl neģijām ļajutušģi — štrahdneeku truhģlums. Līhš šchīm Žeswaines apwidiš štrahdneeku ne-truhģta, bet aļģeeščana us pilšehtu pehdejā ļaifā štipri peemelleģuse ari šcho apģabala, tā ka ģreuhtģ tizeģ, ka pat ļau tuwajājā nahģoinē nebuhs par štrahdneeku truhģumu ļa-raiģejās. Ka nu mums turpmal kultees us preefšču? Žerešim, ka muhšu Šemtopības beedriba muhs ušpurinās ar koģģowa wahrdeem: „Ko tu ģuli, šemneēģin! . . .“ un dos ļabus padomus. Un pateēš ļaifš ir, ka muhs pa-purinatū. — Waj nu draudīgus ļaifus noģaušdam, waj ari tapat ween, dašči no šchējeenešchēem ļau šopģi ļaba ļaifā šahģa nopuhģtees — ar šreģu meetu. Neļas, reišem šweedees šihri labi. Daščos pagahģšs, ka peemehram Ķraščan, šchis arods bija ļau labi ušehģis. Weš pehdejā ļaifā šahģ panīģht. Tee ļahrtības fargi ļuhģ ļahdi ne-meerigi ļaudis: „Šakeet, meetneēģini, ka ir ar to melno širdšinu, no ka juhs wiņu eemijāt un kur wiščš pehģigi palīta? . . .“ Šakeet, waj tur wairš ļahda „luste“? Žadomā, ka daščšs ļahs metis šihri pee maļas to „lahģbe-ščanos“. — Par žitām buhščanam us nahģošču reiši.

**No Palsmanes draudšes.** Ķan ļaķratššs beešči minētš, ka ar šchā gada 31. decembri daščas kredī-tāģites iģees iģ leetoščanas, tomehr ne wišš to šin. Ari muhšu žeen. mahjotajs šawai draudšei wairak reišes par šcho leetu atģahģinajģi un pat šoģģees, iħpašči atraišmeem un bahřineem, ļahdu mašumu atmainit, us šo ļahda at-raiķne tam peeneģuse naudas papiru, kura atmainiščanas terminiģģ ļau šen pagahģis; protams, ka wiņai wairš ne-špeģja palihģšet. Un warbuht wehl daščam ļabam ir padomā weži naudas papiri. Waj nebuhtu wiņeem eedģiwota-jeem neģi ween ar iřahģtu rakšu Kreewu walodā pee pagastu namu durwim, bet ka nebuht wišpahrģigati, ļai dašču ļabu iģlahģtu no weltģieem šaudeģumeem, jo wehl ir dauts tahdu, kas neģģ, ka šchšara nauda warot ļahd-reiģš neđerģģa štuht. K.

**No Mehreem** mums šino, ka tur ļahda meita dšemdeģuse beħrniņa, kuršč, pehž maģtes iģteikumeem, esot šlehtī noģalģis. Šcho leetu šingģi iģmehtē.



**No Bebrmuisčas.** Muižu Laukfaimneezības beedribas jautribas komiteja sarīko otrās Seemas svehtkōs teatri. Istraždei iwehleta luga „Bezmuishu beedriba“. — Behejā istražde pee mums weefojās Adolfs Alunana lgs ar sawu meitu. Gaidīsim, waj Alunana lgs wehl kahdreis muhs neapmeklē. Buhtu winam par to pateizigi.

**No Limbascheem.** Limbaschu pilsmuischās Lejas frogā svehtbeenas nakti no 28. us 29. novembri iwehlfes lauschānās, pee lam us weetas, zaur nascha duhreneem, dabujis galu kahds fainneeks, kura puifis stipri eewainoiks.

**Kurfemes landtags.** Kurfch nesen tika noturets Selgawā, starp zitu apspreda ari schahdus swarigatus jautajumus: 1) par laulstrahdneeku apdroshinafchānu us wezuma un nelaimes gadiju meem. Jautojuma istraždashana shtumōs atlahta Etonomiskai beedribai, kura to pirmā eekustinajuse, un muischneezības preefshahweem usdois beedribu schai leetā pabalst. 2) Apspredumūs jautajuma par meschu aifargachānu un meschu aifardshības likumu stingru leetochānu nodewa rebahzijas komiisjā. 3) Keepajas diafonisu namu nolehma pabalst.

**Par Zukuma pilsehtas ahrstu ezelts Adolfs Kriger.** (R. V. A.)

**Keepajas pubra lases „Bainags“** statusus eefschleetu ministris apstiprinajis scha gada 20. septembri.

**No Alschwanags.** Schoreis gribu sinot par kahdu teizamu parahdbu starp schejeeneescheem. Alschwanags draudis ir wairaf kroma muischu, kuru arendatori ir waj nu muischneeki, waj pilsoni un semneeki, las tituschē pee prahwata lapitāla. Nupat atkal wairafkolischānā tika usastionpadmit gadeem isrenteta „Bases“ muischa. Lihdschinejais rentneeks bija barons St. Bet tagad muischu wairafkolischānā dabujuse kalpu un puifschu sabsedriba. Pawifam sabsedrojusches ir ap trihsdesmit zilweku. Sabsedriba kopigi fametuse salogu, lihdschigam datam tiks ari salikts eefahlumam wajadshigais rihzības lapitāls un topā fainneekōts. Muischas seme netiks wis dalita starp wiseem sabsedribas lozkeem: wiš topeji strahdās un topeji dalis eenehnumūs. Zauka un teizama leeta! Un ja nu tikai nestrubtu schahdā gadieenā til toti wajadshigās weenprahzības, tad jau buhtu nefalidshinami labata dshihwe, ka par muischu waj fainneeku kalpeem. Nedsedami, ka minetai sabsedribai isberwes tilt pee Bases muischas, ziti atkal taira jaunū sabsedribu ar noluhfu panemt no kroma wifas mahjas, las parahdbu deht apgabala teesā tituschās uhrtrupetas, bet to kronis, pirzeju trubhuma deht ponehnis atpafat. Tad ar lost grib isfchirt, kuras mahjās katram eet dshiwot. Schee pasahlumū leet zeret, ka ari us preefshu peetis weenprahzības, bes kuras ir til tahtu neubtu waretis tilt.

**No Meschotnes.** Swehtdeen, 5. dezembri, kā „Dina Btga“ sino, Kurfemes general-superintendentis Banks eewedis sawu pehznojēju mahzitaja amatā, mahzitaju Walteri Wilenshteinu Meschotnē par mahzitaju.

**c) No žitām Kreewijas pusēm.**

**No Peterburgas.** Wisangstafais restripts us finantschu ministra Wites wahrda stan selofchi: „Sergei Jutsewitsch! Ispildot manu pawehli, lo Zuhš noteiktā kahrtibā bijat islubguschē, finantschu komiteja ir apspreduse tagadejo naudas turgus stahwolk, safarā ar schai leetā islaidsto finantschu ministrijas pasinajumu un pehz wispujesas pahrbaudishanas eefneeguse man selofchu weenbalsigu atsinu: 1) Behejā laika muhsu naudas turgum ir jaiszeesch dachadu, weenā laika pasahwofschu nelabwehligu apstahktu toti stipr eespaids. Scho apstahktu wispirma rindā nosahdamā wispahreja lapitālu dahredshiba, las tagad wehl teel paleelinata zaur Anglijas laru ar Transwalu. Schi eemefla eespaids pee mums paleel wehl grubtals zaur pehejo gadu siltajam rasham, kuru sekas ir tirdsneezības bilanzes atpafateeschana un zaur neparasti ahtro muhsu ruhpnenezības peeaugschānu pehejōs gabds. Ruhpnenezības atihstiba pate par seni ir preefsh semeš laba, bet tagadejos apstahkōs ta eewehrojami paleelina grubtības naudas turgū. 2) Tamlidshigu ihsti grubtu apstahktu saweenofschānos muhsu naudas turgus, protams, newar pahrlaist bes dachem apgruhstinajumeem, bet schās grubtības buhtu parahdbijuschās wehl ar daudš leelatu spehfu, ja seme newaretu tam preti shahdit labi eefahrtotu naudas sistemu. Tapehž muhsu finantschu politikas usdewums ir apfargat naudas apgroshības pasahwibu, kura ir swarigafais noteikumūs preefsh walšis un tautos fainneezības kahrtigas atihstības. 3) Tagadejais leetu stahwolkis neprafā nelahdbu wispahreju ahrtahteteju solu. Finantschu ministrijas un walshabanlas jau sperteet soli naudas turgus opmeerinashanas un dachu solidu uinehmumu pabalstishanas sinā wjahshības gadijumā war tilt turpinati, nelsejot tomehr no palidshības sneegschānas un agrat nodibinatu safaru un pilnigi solidas atteezības tahstufureeschānas robeescham. 4) Finantschu ministrijas domas, ka nowesojuscho birschās un ahziju beedribu likumu zauruhfoshāna nepreezechami wajadshiga, ir pilnigi weetā. — Atshdamš par labu augschā aprahdbito finantschu komitejas atsinu, kura apstiprina Zuhfu sperto solu noderigumu, Es esmu pahrlzejinats, ka ari pee tagadejo us laisu usnahfuschu grubtību pahraweschānas Zuhš ar labām sekmem wehrojeet un apfargajeet walšis un tautos fainneezības intereseš. Par to man galwo Zuhfu eewehrojamee peedshwojumi, nenogurshochā spariba un isweiziba, ar to arween ir spihdejuse no žums waditā naudas leetu pahrwaldiba un kuri ir eemantojuschē manu selofschu usizibu. Paleeku žums weenmehr negrosfami labwehligais. Us originala ar Wina Keisarišās Wajesates Pascha Roku usratstis: Sirsnigi pateizigais Nikolajs.

**Walshpadoimē** eefneegts preefshlikums par laulatu draugu schirtu dshiwu. Projekta galwenaš satures, kā „Nowoje Wremja“ sino, esot schahds: Wifas leetas, kuras shtmejas us laulatu draugu kopdshiwes schirshānu, ispreechomas apgabalteesā, kura leezineekūs nolshahchāna un leetu ispreechē pee stehgtām durwim. Zaur apgabalteesas spreedumu laulatu lauschu kopdshiwē war tilt schirta us laiku no 1—3 gadeem, waj ari us nenoteiktu laiku. Pehež pirmā termina paeeschānas teesai war atkal eefneegt

jaunu luhgumu deht kopdshiwes schirshānas, pehež otrā termina noteeschānas atkal u. t. t. Bes termina spreedums dod apshahdetai pusei teesibu, otro puši latrā laika faukt teesas preefshā. Ar nelaimigas laulības behrnu stahwolkis projekts selofschē nenodarbojas. Meitas peeder pee mahtes, dehli pee tehwa. Wezatu fastapschānos ar behrneem noteiz weeteje teefneschi un semeš preefshneefi.

**Kalendara jautajuma** ispreechānai pee Sinatnu Akademijas Peterburgā Wisangstafai ezelta selofschā komiisija sem Akademijas presidenta preefshchēdes. Komisijā feschē akademiki un tad wehl preefshshahwi no dachadām pahrwaldem.

**Stolu buhschānas.** Nesen isfchirtis, ka semtopības ministrijā ari seeweetes peenemamas par eerehdneem un lihds ar to atkal no jauna eekustinats jautajums par seeweeschu laulkfaimneezistu isglihstochānu. Meschu departamentā un weetejās waldēs gan daudš seeweetes newarēs tilt peenemtas. Seeweetes tā eerehdni schimbrihscham war dabut weetas ar tilai 25—30 rbf. mehnescha algas un Peterburgā tahdu weetu ari nebuhš wairaf par 10, kaut gan peereifuschās jau ap 200. Bet no scha masa pasahkuma wehl newar taitit nefahdus slehgumus us nahfoini, jo ari ziti ministrijas departamenti ar laiku peenems seeweetes deenesā. Ba wisu walsti tagad manama stipra seeweeschu zenschānās pehež semtopības isglihstības, lo jau gaischi norahda tas, ka nedaudšās seeweeschu semtopības stolas arween ir pahrpilditas. Tā peem. Safulinas seeweeschu semtopības stola weetas ir tilai 50 mahzelleem, lamehr latru gadu peeteizās lihds 300.

Seeweeschu semtopības skolam no wisām Kreewijas mālām laulkfaimneeki peeprosa, lai eeteizot wineem fainneezēs, tā ka seeweetem-semtopem netruhsit ari praktistās nodarboeschānās. Waldiba ari naw wainiga, ka seeweeschu laulkfaimneezista isglihstiba naw kluwuse plashāla. Semtopības ministrijas projekts preefsh seeweeschu laulkfaimneezības skolam bija toti plashs, bet zaur paschu semtopju padomeem tas tika eewehrojami fahchaurinats. Ka jau wisur weji praktiki to dara, tā ari te tika norahdits, ka seeweeschu teoretistā laulkfaimneezista isglihstiba esot pahragra, gluschē ka jau preefsh tahdeem apstrehguschēem fahdim it wisw waj muhschibā ir pahragrēs; leeta esot, ka semneezem, no kurdām fastahdbichotees leelata data mahzelle, wehl trubhlot pat wajadshigās pirmiglihstības, bet par to wezee praktiki eeteiza dibinat praktistās laulkfaimneezības kurfus preefsh semneeku fainneezem; tika ari eeflawetas semalas mahjainneezības stolas (ka peem. Woenemunā) un tāpat insituis preefsh laulkfaimneezības stolu seeweeschu skolotaju sagatawofschānas. Pret seeweeschu woižu uu augstātu isglihstību wezee praktiki isturejās naidigi. Un pee tam tad ari palita, lamehr pahrees — pahragrums. — Peterburgā atlahta schujama skola preefsh nabageem flukeem pehež tahdas paschas stolas pahragra Wera. Skulus tur par welš mahja schuhshānā, brodeereschānā, spitschu talshshānā, peegreeschānā. Unem skulus no 12—15 gadeem, peereifuschēs 60 fluki. Kurš 4-gadeš, pehež kura pabeigschānas stulš dabun schujamu maschinu waj ari naudas sumu, tā war usfahkt patlahwigi strahdat. — Tulas gubernas Tschernas aprinka semšie nolehmuše, wifas semšes pirmahzības stolas nodot eparkijās skolū padomes pahrsinā. — Peterburgā nodomats atlaht augstāku tirdsneezības skolu, kur usnems wideju skolu abiturientus waj las noliks peenahzigu eefamenu. Mineto skolu beiguschee top par goda-pilsoneem un dabun teesibu mahzības eestahdēs pahneegt mahzibu par tirdsneezības ardeem.

**Wisem grammatweedejeem,** kuri wada priwatus grammatweedeju kurfus, tā „Pri. Lul.“ dshidejis, esot ja-greeschās ar luhgumu, deht attaujās kurfus turpinat, pee finantschu ministrijas, no kuras weenigi attarajotees schahdas attaujās doščana.

**Putnfopiba** Kreewijā lihds pascham pehejējam laitam bija maj eewehrota. Dschadus putnus, it ihpafchi us laukeem, gandrihs neras nebaro un nepopi, lo wiwi aug un barojās paschi sawā wakā. Tapehž ari putni ir fihli un winu olas teel wehretas lehtatas starptantistā turgū. Isnehmums, pehež tirdsneezības un manufakturas departamenta sinam, kuras fastahdbijis leetpratis Gulshambarows, ir tilai Baltijas gubernas: tur ir putnfopības fainneezības, tur awshina wehrtigus wailšas putnus. Pa wisu Kreewiju ir schimbrihscham 6 putnfopju beedribas: Peterburgā, Mastawā (2), Rīgā, Kajanā un Aljewā. Isnahl trihs spejiali laikraisti. Putnfopiba tagad ir eenešiga, jo ar iswabashchānas pahrtinashānu un selofschēem tekniškem eerihsjumeem preefsh tahdām prejem, kuras ahtri bojajas, war tahlu jo tahlu aifwešt dshiwus un kautus putnus, putnfopības rajchojumus, olas u. t. t. Kreewija schai sinā pasaulēs turgū eeneem eewehrojāmu weetu. Is Kreewijas isfuhita us ahrsemem til daudš mescha putnu, ka ne no weenas žitas semeš. Ar winu fazenschās Austrija, pa dafai ari Itālija un Franzijs. Kreemu putnus wiswairaf pahrdōs Wahzija. Dshiwus putnus iswed it ihpafchi zaur Werschbolowu (1896. g. — 960,000 gab.), Ddesu, Reweli (537,000 gab.) u. z. Kauti mahju putni pa leelai dafai eet zaur Peterburgu (1897. g. — 332,000 pub.), Keepaju (216,000 pudu), Mastawu (139,000 pud.), Reweli (125,000 p.), Rigu (27,000 p.), pee tam Baltijas ostas suhta us ahrsemem. Kauti mescha putni teel suhrti ihpafchi zaur Reweli, tur 1896. g. peenahja 32,000 pudu.

**Warschawā** siwu tirtogati gribeja nodibinat beedribu, kuras usdewums buhtu bijis, nolahrtot Wislas apgabala tirtogchānos ar swim, bet tā ka nelahdi nebija eesfehjams faweenot beedribas intereseš ar latra tirtogata intereseem, tad pehež wesela gada spreedeschānas, tomehr nefas neishahja. Tagad nu ees atkal wisw pa wezam un nedautsi schiddu uspirzeji, par leelu nepatishchānu wisem patehretajeem, fagrahbs atkal wisu siwu tirtogchānos fawōs nagōs.

**No Warschawas.** Nesen, kā ofiziosais „Warsch. Dnewn.“ sino, diwi no sche stahwofschā kahneeku puifa ofizeereem islahjusches no deenesa un aihzejojuschē us Transwalu, lai tā samwafneeki eesahšos Wuru deenesā. — Neilgi atpafat laddā Warschawas labakā notikuse leela pluhshchānās starp Holandeschu strahdneekem un Anglu waj par Angteem isdewuschēmees scholejeem un jahtneeku

apfalsotajeem no Mosotowa ftreeschānās eestahdes. Eemefliss — protams karsch. Pehež ihšas žihnas Holandeschē pilnigi uswarejuschē. Angli mellejuschi glahbinu behgshānā.

**No Jelzas.** Neilgi atpafat diwas jaunās meitenes 16 gadus weža R. un winas 15 gadus wežā beedrene L. no faweeem wezakeem islubshās attauju pastaigates. Pahgabja wairaf stundas, bet meitenes neatgreesās. Istraždijas, ka winas, lasdamas awises par durbshjeem palidshības suhtijumeem Bureem, bija nodomajuschās dotees kā schelshardigas mahjas us Transwalu. Meitenes jau bija nopirfuschās bifetes un sehdeja wagonā gaididamas us wilzeena ateschānu. Bet kahds bija winu pahrsleigums un isbahles, tad wagonōs eenahja winu wezafi, schandarma pawadiba. Abas jaunās „schelshardigas mahjas“ tita nodotas winu wezakeem.

**No Wiatopoles** (Nowgorodas gubernā). Kahdā schejeenes Kreemu fahdbshā W. notizis gadijums, las pelna ka to nodod atlahtiba. Kahdam fahdbshneela 12 gadus wezam sehnam bija us waigeem usmetuschēs masi augonishē, kuri par spihli schahdai tahdai ahrfeschchānai neras neishahla, bet arween radās jauni klahst. Te sehna mahrei kahda gudreneeze eeteikuse, lai augonus apsmehrejet ar tabaku sulu is pihpes, tad wiwi drihs ween nosudichot, ka ta to pee fawas meitas esot peedshwojuse. Sehna mahre schahdu padomu steigusēs ispidit un neta fauna nedomadama, nosmehrejuse sehnam wisu gihmi ar reebigo ehdivo sulu. Nahfoshā nakti sehnam palizis wisai nelabi, dabujis wairafas reises went un wifas meefas tituschās drudshcha weidā kratitas. Drihsumā atwefstais ahrstis pehež ihšas ismelleeschānas konstatejis, ka sche notikuse stipra ahšas sagistechāna ar nitotinu un ja palidshiba nahtu dachās stundas wehlat — sehns buhtu beigts. Pateizotees ahrtā drihsumā pahneegtām sahlēm — sehns tika isglahbīs, no droshās nahwes un wairaf deenas wehl nosimotjis, tagad pawifam atspirgsl.

**No Samaras.** Kreemu awises apraksta weetejo semneeku behdigo stahwolk, kahdā tee eekluwuschē zaur nerashu. Nikolajewitsas aprinkā kahdas fahdbshās semneeki zaur trubhumu bija peespeesti kahdam lauku mantraufim us 10 gadeem isnomat wisu sawu semi par 15 kap. dejetinā. Tas gan isklaufas gluschē netizami, bet ir tomehr pateesiba; tahdas parahdbības noteelot daudžās meetas, tilai wifas tās nenahl klajā. Kad semneeki tā nu wisu sawu semi bija isnomajuschē, tad wineem pawafari wajabseja apstahitees pehež žiteem semeš gabaleem un tā ka nomneeks patš semi newareja un ari negribeja apstahdat, tad fahdbsheneeku un mantraufcha intereseš sanahja topā. Mantraufis nu pascheem fahdbsheneekem isnomaja wisu paschu semi, bet newis par 15 kap., turpretim par 8 rubkeem dejetinu. Tapat tur ejot ari ar kroma semeš isnomajuschānu. Tā teel isnomata leelōs gabalōs, ka nomas naidu spehē nomafat tilai wesela fahdbshā. Pa nu wifa fahdbshā nenonomā kroma semi, tad to isdara kahds tā dehwetals kronis. Tas panem wisu leelo semeš gabalu un malfā kulim 3 rbf. par dejetinu. Wehlat kulaks scho semi isnomā semneekem par 8—10 rbf. dejetinu, tā ka wisch no semneeku rofas naudas (1/2 waj 1/2) neween war samafat kronim nomu, bet patura wehl labu teesu naudas pahri. Tahdejabi us semi spekulēdams dachš labš kulaks ihšā laika faraufsch leetu lapitālu.

**Kultura Sibirijā.** Lihds schin Sibiriju usflatijsa par sodu semi, us kuru neweens labprahit nedewās; bet nu drihs ween buhs isstrahdats jauna likuma projekts, las Sibirijai atnems scho behdigo slawu. Tad Sibirijā ari nebija nelahda muita, tā ka us tureeni pa sawu semi un juhu wareja suhrtit wisadas prezes no wisadām semem, nemahfajot nelahdus nodofkus. Bet jaunajam gadufimtemnim fahlotees, tas wisw buhs žitadi: Sibirija dabūs stingri apfargatas muitas robeeschās tilšas gar Klufās juhees peekrafi un gar semeš robeescham. Wladimostofā eerihsos galweno muitniju; muitas pahrwaldēs atradisees ari Krafnorjastā, Chabarowstā, Tschekabinskā un žitās pilsehtās; tāpat muitas eerehdni buhs Sibirijas dshelshjeza stajjās. Sibirija dabūs sawu muitas departamentu ar direktoru preefshchānā. Satifimei arween jo wairaf atihstotees, nodibinajuschās ari jaunās ruhpnenezības nosares, ufetas selta raktuwes un atrastās seltu faturofschās smiltis, kuru isstrahdashānai un tihriščānai kronis Tomstā zels leelisku fabrika. Selta sinā Sibirija netahlā nahfoinē buhs konkurente neween Ciropai, bet ari Kalifornijai un Australijai. Wehl no leelata swara buhs nodomats dshelshjesh, las saweenos Widus-Ashju un Sibiriju. Tas fahfēs no Tschekabinskās, es gar Baitala esera peekrafi, zaur Airalu kalnaju us Samarandu, Bet tā ka pee schā dshelshjeza buhwes ir leeli tekniški grubtami, tad us ta pabeigschānu gan drihsumā newar zeret. Baitala esers pagats swim, wina dibenā atrasti ruhdu slahni, gar ta peekrasteem atrodas daudš lugu buhwetawu. Airalu kalnājā pasahwigi useet jaunūs almenogū un ruhdu slahnas un schis apgabals preefsh Widus-Ashjas ar laiku buhs tas, las Donezas apgabals preefsh Ciropas-Kreewijas. Tur wajadšes rak daudš tunnelu. Aif teem atrodas plashē klajumi, las toti noderigi semtopibai. Aistapshijas dshelshjesh tagad pagarinats us diwam pusēm: lihds Kreemu-Perefshu robeeschu stajjai Dufchafai un us Afganistanas galwas pilsehtu Kabulu, tā ka no Sibirijas pa dshelshjelu warēs norikt ari us Persiju un Indiju.

J. W.

**No Rigas.**

**Jeen. Lasitaju eewehribai.** Pehež 1. janwara 1900. gadā „Mājas Vēstis“ redahzija us kahdu laiku par pasahwigu lihdsstrahdneeku eestahšēs statistikas un tautfaimneezības dozents Dr. phil. R. Balodis.

**Sweiki laulkfaimneeki Rīgā.** Nahfoshās deenās, 17. un 18. dezembri, ka jau sinots, Rigas Latweeschu beedriba notures laulkfaimneeku sapulzi. Nowehlam schai sapulzei no wifas frds labatās selmes! Bet tāpat no wifas frds jawehlas, ka schi sapulze netiktu no weena waj otra ihleetota schelshchānās gara peekofschānai, ka tani nktu pahrunatas tilai leetas, las weizina laulkfaimneezibu un newis peekoftu agitaziju pret wispahrejem dšeddashānas swehtkeem 1901. g., lo kahds laikraists deemichēl jau wehlejšas dari. Tilai tad sapulze panahš tās programā



fprausto mehri, ja ta schim mehriem ees taišni pretim nenogrešdamās ne pa labi ne pa kreisi.

Lai neizjētos drūšma ee-ējas bitetes isņemot, tad komiteja labdā mums peesuhitā rakstā laipni luhdī wifus, kas nodomatās sapulzēs grib peedallitees, pee laika apgabdatees ar wjadfīgām bitetem. Kam teesiba uš bitetem par 25 kap. gabalā, tas lai usrahda fawu peenabzigu beedru fahrii. Rundfēs war sapulzē peedallitees, eegabdatees ee-ējas biteti par 25 kap. Ee-ējas bitetes buhš dabujamas jeturdeem, 16. dežembri, fahlot no pulkstēn 5 pehpusdeenā; tad — peektdeem, 17. dežembri, fahlot no pulkstēn 10 ribtā un fēstdeem, 18. dežembri, no pulkstēn 9 ribtā. Reiš isņemta bitete derīga preekš wifa sapulzēs laika un wifām fēhdem.

Komiteja noturēs fawu pehdejo, ar loopteem lozeem paplašchinatu fēhdi sapulzēs deenas preekšwafarā, jeturdeem, 16. dežembri, pulkstēn 7 wafarā, Riģas Latweešhu Beedribas namā. Komiteja luhdī tos lungus, fawu preekšnešumi usņemti programā, pehž eespehjas ari laipni atnabht uš fēho fēhdi.

Waidfō japeemim, ka ir nodomats, peektdeem, 17. dežembri, ap pulkstēn 9 wafarā noturet Latweešhu Beedribas namā kopigu meelastu, pee fura sapulzēs dalībneeki par fēwifschu maffu wares peedallitees.

Riģas Latweešhu teatri iſrahdiš: trešcdeem, 15. dežembri: Wiļama Scheſpira ſtatu lugu „Seemas paſažina“; peektdeem, 17. dežembri: W. Scheſpira „Seemas paſažina“; fēstdeem, 18. dežembri: Seiboltu ſekaba lugu „Trihš ſoti uš laimi“; ſwehtdeem, 18. dežembri buhš „Beļojums ap ſemes lodi 80 deenās“.

Par wiſpahrīgās beſmaksas ſlimnijas dibināſhanu 1901. gadā Riģas 700 gadu jubilejai par peemini Dr. med. G. Weldaun tgs eewetojīš awiſē „Deenas Kapā“ labdu peewilzigu rakſtu, furu mehš leetas labā paſneedīſam ari ſaweem žeen. laſtojeem. Schiſ ſimpatiſtais rakſts ſkan ſhā: „Riģas piſhehta jau naiģi ween ſahļ rihtotees uš ſawu 1901. gadā ſwinamo 700 gadu jubileju. Netruhſti ari preekſchitumu peeminas dibinajumeem wiſpahrīgā labā. To ſarņā ar preku ja-apsweiz projekti nodibinat fanatoriju preekſch piſhehtas dilona ſlimneſeem. Kam ſchiſ preekſchitums peena tiſai ſimpatiju, tad tomehr man“, tā mums ahrīš Dr. med. G. B. rakſta, „ſchēkt, ka aſſatotees no tahdas fanatorijas, Riģai truhſti wehl nepezeekſchamatas eestahdes, proti wiſpahrīgās ſlimnijas, fura ſatris piſhehtas eedſihwotajš faſimſchānās atgadijumās teel uſnēmis un lihdi ſawai atweſeloſchānai lopts beſ tahdas atlihdīſibas. Žeenigatu peemineki ſawai jubilejai Riģas piſhehta gan newaretu iſraudſitees, ka tahdu beſmaksas wiſpahrīgu ſlimniju. Mehš ſeodojam daſchus graſchus daſchadeem labdarigeem mehreem un eestahdem, pat Buru grahtais lihtenis tahdajā Afrīdā ir ſpehjiſ eelustinat Riģas eedſihwotaju lihdiſteeti, bet ja twaiki apſtaramees paſchi ſawai ſehta, tad papreleziņojamees, ka daudš kaš pe mums waretu buht žitadi, neſa tagad. Schiſ truhlumus priwatai labdaribai ween naw eespehjamš nowehrī, ſchē jaſtahjas darbā paſchāi ſomunat.

Par beſmaksas ſlimnijas wjadfīdu gan neweens neſchāubīees, taš daudīmaj paſhiſ Riģas wīdejas un ſemotās lahtas eedſihwotajus. Iſpaſchi tee ahrīš, furu darba laukš ir wairal maſturīgās aprindās, war dot par to leezību. Leels ſtāiſ ſlimneeku aſteet iģadus bojā newiſ tahdehi, ka pate ſlimiba buhtu neſeēdejama, bet tahdeht ka truhſti kopichāna, weſelīga, ſpehžīga barība, labš gaifs, ſahles un ahrīta palhdīſiba. Žil neizjami taš ari neiſtāuſas, bet ta ir deemſchēhl dſihwa pateſiba. Kā lai iſpalhdīſas faſimſchānās atgadijumā teiſim deenas algadiſ, ſomijš, ſantora ſtrihweriſ, deeneſta meita un furech ſatris žiſ, kaſ dſihwo tā ſatot no rotas mutē? Ko lai eesahļ weentulš darba žilwekš, kam naw nedš paſcha kapitāla, nedš turigatu radīneeku, tad ſlimiba to ſaiſta pee gultās? Žo behdigati ir apſtahkti, kad faſtimuſchāiſ ir ģimenes tehwš. Mums ir gan ſawa piſhehtas ſlimnija, bet ta ar maſ iſnehmumeem ir pee-ējama tiſai tahdeem, kaš ſpehž maſkat, kaut ari pate maſka ir wiſai mehrena. Tā tad ſlimneekš, furech wehl naw ſpehjiſ atližinat labdu maſuminu preekſch nebahtām deenam, paleel muhſu ſarņajā Riģā tā ſatot Deewa ſinā.

Tahduš apſtahktuſ tiſ leelai piſhehtai tā Riģai neſahdi newaram peekſtāit par ſawu. Mums ſatrā ſinā jozenſchus panabht eestahdes, fureš ari ſatris maſkat neſpehjiſ ſlimneekš war wjadfības briedi atraſt patwehrumu. Lai leeta newižinatot un nepraſtu jau paſchā eesahlumā miſiģus iſdewumus, tad waretu taģadejo piſhehtas ſlimniju pahwehriſt par beſmaksas ſlimniju, jo tee, kaš ſpehž maſkat, waretu atraſt telpas warbuht ari priwātās eestahdes. Beſmaksas ſlimnijas iſdewumus pehž Sw. Peterburgas paranga waretu ſegt ar labdu nodolli, furu piſhehtas walde uſliktu latram piſngadiģam un darba ſpehžigam piſhehtas eedſihwotajam, teiſim peem. 1 rubli gadā. Tahdu nodolli ari nabadiģatāiſ piſloniſ maſkatu ar preeku tai apſinā, ka tam ſlimības atgadijeenā ir ſawš atbalſis un patwehrumš, uš furu tom žour ſawu nodolli ir ſawš teesiba un kaš tam naw jauſſkata tā labda ſchēlaſtības dahwana.

Beſmaksas ſlimnija buhtu beſ ſchāubam preekſchitmiģ peeminekiſ Riģas 700 gadu jubilejai. Winaš ſwehtiba atſpihdetu nabadiģalōs piſhehtas lahtōs un mums buhtu ſawa piſhehtas ſlimnija wahda pīlnā noſimē. Kad taš panabht, tad waretu turpmal ari ruhpetees par fanatorijas nodibināſhanu preekſch dilona ſlimneſeem.

Otrās Gertrudes draudſes baſnijas buhwe. Par godalģas iſpreedejeem preekſch eesneedejameem otrās Gertrudes baſnijas buhweſ planeem no arnektu beedribas eewehleti profefors S. Roehš, doma buhweſiſtars Dr. W. Neumann un otrā Riģas teatra buhweſiſtars A. Reinberģš. Beſ tam wehl Wiſdēmes konſiſtorijas preſidentš un weens piſhehtas waldeſ lozeekiſ iſpiidiſ godalģas peepreedeju amatuš.

Par awiſes „PribaltiſkiĶ Liſtola“ redaktoru no preſes wiſwāldes apſtiprinats Nikolaiſ Germanowiſchš Molotſwōwš.

Riģas Kreewu awiſe „NiſchkiĶ Weſniſkš“ paſneedš želoſcho ſinā: Tā ka, pateižotees laſtraju ſtāita peeaugſchānai, „NiſchkiĶ Weſniſka“ materialee apſtahkti pa-

maſam uſlaboģas, tad awiſes iſdewekš, ſaſinā ar tāš redaktiģu greſeekš pee waldbības ar luhgumu, lai pamafam tiſtu pamafinatš un wehlaſ wawifam apturekš preekſch awiſes iſdoſchānās paſneegtaiſ Waldbības pabalſiſ.

Treſchā Kreewu deenas awiſe, tā „Dina-Zeitung“ dſirdejuſe, ſahlot ar 1. janwari Riģā ſahſchot iſnabht. Kā atbildiģaiſ redaktors ſchmeſchotees biģuſchāiſ „PribaltiſkiĶ Liſtola“ redaktors S o f o l o w s, furech no preſes wiſwāldes jau dabujiſ atſauju preekſch awiſes iſdoſchānās.

Riģā, 1900. gada pirmajā puſē atkaus atwehrt dſehreenu bodeš: Peterburgas preekſchpiſhehta 2, Maſtawas 3, Želgawas 13 un eelſchpiſhehta 4 wiħna pagrabus, furu ſtiſrus dſehreenuš pahrdos ſiħtumā. Wiħna pagrabus, furu ſtiſrus dſehreenuš pahrdos tiſai uš aiſneſchānu, atkaus: Ceſchpiſhehta 44, Peterburgas — 60, Maſtawas — 106, Želgawas — 59, pawifam 269. (W. G. A.)

Tehniģas, ir ſewiſki leemā, tai ſinā ir no foti leela ſwara, ka tanis ſtrahdneeki un wiſpahrīm maſturigi laudis par lehtu maſku war dabut ſiħtu dſehreenu un tā aukſtā laiſa ſahlditees. Kā jau wiſeem ſinamš, tad ſchīſ ſiħtaiſ dſehreens ir tehija, fura weſelības uſtureſchānās ſinā naw it nemaſ eewehrojama un behrneem ir pat wehl laiģiga. Tapehž tad ari daſchi laiſtrakti un it iſpaſchi „Narodnoje Sdrawije“ (Tautas weſeliba) leel preekſchā tehiniģas tehjas weeta paſneegat paſiħtamo Kreewu tautas dſehreenu „ſbiteni“, furu pagatawo no uħdena, meduš un un loſberu lapam. Schiſ dſehreens tamdehl eeteģamš, ka taš ſatura meduš, fura higiēniſtāš jeb weſelību uſturoſchās iſpaſchības ir foti eewehrojamaš, taš ir weglī ſaģreemojamš, glotaħdas uſtura weſeloš, dara labu eespaidu uſ lungi un žiām organiſma daſam, iſniģina wiſadās bakterijas un ſehnites, tiħra aſniſ, wahrdū ſatot — reiſē ir ſahles un branga barība. Kreewi un tāpat ari žiģas tautas medu žeeniģuſchi un leetoģuſchi jau firmā ſenatnē. Senat wiſiģš ſtolāš mahģekteem liģuſchi dſert ſbiteni un wehl tagad Kreewiģā taš daudš weetaš eeģeeniſ ſemneeku dſehreens. Kā ſlidiģaiſ ſbiteniſ eſot ſtahdamš augſtaf par wiħnu un tapehž it iſpaſchi žekineekem buhtu teģamš dſehreens.

Grahmatu galds.

Nedakģijai peesuhitāš ſchāhdas jaunās grahmatas: Sieſlata Kurģemes un Wiſdēmes Laika grahmata 1900. gadam. G. Landšberģa apģahdiģā, Želgawā. Sieſlata Latweeſchu Kalendars ar bildem 1900. gadam Želgawā, G. Landšberģa drukātš un apģahdatš.

Rugneģiba.

Beſ aģrat mihteem ſeemas gufā nolikuſchēes wehl ſchāhdi luģi: Riģā Adam, kapt. J. Seetiſch, Antares, kapt. Deģasofols un Uģunzeemš, kapt. Sch. Puhliſch, un Kolberģā Katarina, kapt. Iſchafkiſ. Johannes, kapt. W. Behriſch pehž 11 deenu brauceena no Leepajas 6. dežembri ſaſneedīš Alowu, ſtotiģā. Baltia, kapt. G. Martiņonš, 30. nowembri biģuſe gatawa dotees želā no Southamptones uſ Tihnmui (Teignmouth), furu ta laħdēš maħluš par 99 tonnā uſ Sewiķu, Spaniģā. Reinhard, kapt. K. Bauerš, brauz no Bilehamptones uſ Rutafli, furu taš laħdēš ogles uſ Liſaboni par 9/ tonnā. Turpmal ſchīſ luģiſ iſfraktēš ar jabumaiſi no Tamiras jeb Faras (Faro, Portugal). Jacob, kapt. K. Behriſch, 28. nowembri dewees želā no Griħnaitħas ar triħtu par 8/ tonnā uſ Liſaboni. Ari ſchīſ luģiſ ir iſfraktēš no Faras atpaſat ar jabumaiſi par 17/ wāj 18 tonnā. Rinnuſchen, kapt. S. Baģatiš, 29. nowembri iſbrauģiſ no Boneſas uſ Landſtronu ar oglem par 130/ liħli. Bertha Alwina, kapt. G. Siħlwanš, 1. dežembri iſbrauģuſe ar koleem no Riģas uſ Angliju. Ernst Alfred, kapt. P. Baumanš, 25. nowembri iſbrauģiſ no Leepajas uſ Boneſi. Marta Maria, kapt. M. Krauſte, 3. dežembri biģuſe gatawa dotees želā ar oglem par 9/6 tonnā no Boneſas uſ Liſaboni. Brauģot no Riģas ſawas noteiģuma weetaš ſaſneeguſchi, Linda Morgenroden, kapt. S. Baģiſ, Concordia, kapt. B. Oſoliſch un Aurora, kapt. Fr. Matuſals. Aldebaran, 26. nowembri iſbrauģiſ no Liħtbas uſ Faru. Puhliģ, kapt. M. Andreģš, 27. nowembri iſbrauģiſ no Kardifas uſ Faru, Braſiliģā. Breedis, kapt. Brinģš, brauģot no Danſtas uſ Grimſbiģu 30. nowembri aiſſneedīš Stageni. Ans, kapt. S. Puhliſch 27. nowembri iſbrauģiſ no Kardifas uſ Faru. Mercator, kapt. J. Raubſepš, brauģot no Riģas, 26. nowembri ſaſneedīš Eħſi (Ile d' Aix France), Mateus, kapt. Martiņalāš, 29. nowembri iſbrauģiſ no Boneſas uſ Leepaju.

Ži Reweſes ſino 8. dežembri ſch. g. (jaunaiſ ſtiſ) „Hamburger Börſen Halle“: Naſti uſ 25. nowembra ſtrandejuſchā triħſmaſtiģhonerā Nicolai Lebedeff a 7 brauģeji ir ar luģa laimu ſaſneeguſchi malu pee Hoſholmeš un demuſchees tad mahģāš. Pehž paſcha laiſtrakti aģraģām ſinam, ſchīſ luģiſ ģahģiſ boģā pee Wormſas jeb Baltiģportas. — Ži Eſineħres ſino, ka Wenſpiſi ſchoneriſ Reinhold, dabujiſ aital rotā ſawuſ ſaudetos enturuš un leħdes un dewees želā uſ ſawu noteiģuma weetu Naſtiģi. — Pee Bretomas, Darģeroriatu turumā ſtrandeģiſ John, kapt. Pataliniģch, bet ar diwu twaitonu palhdīſibu luģiſ atkal ſwahads un 29. nowembri eewiħtiſ Sraħlſundab oſtā. Ruģa pulkš (Wanniģchāſi) luģi pa-meitiš un tawiſ ģaidiſ atbrauģam 30. nowembri pa dſeiſģeļu Sraħlſundā. Sraħlſundā luģiſ leſchē ſawu griķu laħdiu. Ruģiſ, tā leelas, ir tiſai maģ boģatš.

Noteģeģuſchā nowembra mehneſt ſch. g. Buenos-Aireſā maſkatas ſchāhdas fraktiſ par piħneem laħdiemeem ſahlitām jeb talteitām aħdām: Uſ Hamburgu jeb Breģmeni 30 wāj 70 maħtas, uſ Antwerpeni jeb Aħwri 35 wāj 100 franki uſ Ģenuwu 30 wāj 90 franki.

Uo aħrſemem.

Kara ſinas.

Ži aħrſemem mums 18. (6.) dežembri Dr. K. B. rakſta: „Angli uſ kara lauta peepreſti wiſur turetees deſenſiwē, weemigi atģainatees no Buru uſbrukumeem. Pehž pehdeģām no paſcheem Angieem oģiģali uſdorām teģegramam generaliſ Bullerš paģauģejiſ lauģā pee Kolenſas

1097 wiħrus, to ſarņā 66 oģizeerus. Roſchauti un eewainoti laħdi 750, ſawangoti wāj „paſuduſchi“ ap 350. Angieem atkal ģamahģas uģaidit, ģanogaģida palģiģa pulki, pirmš tā tee no jauna war domat ſahlt uſbrukt. Raħlamee 10,000 wiħri, peektā diwiģija nonabht wehl pehž laħdām diwi nedetam Kapſemē un tiħmehr gan jadomā, ka Labiſmiſa buhš pademūſē Bureem. Žil ſinamš, tad ſchimbriģſcham Angli taraspehš iſbalas tahdeģadi: Generalim Bulleram pee Kolenſas un Iſchimeleſ ſtaģijas 21,600 kaģineeki un 6000 juģeneeku ſaldati — leelģabalu tam laiķam buhš tiſai laħdi 20. jo 11 taš, tā ſinoš, pee Tuģelas upes ſauģejiſ. Generalim Gatakrām Kwintſtaunā un Stierſtromā eģot ap 6,600 wiħri, tad laħda Anglu jaħtneeku diwiģija pee Arundelas ſtaģitor 5,500 wiħruš. Starp Kapviſeħtu un Moderas upi ģar dſeiģjeta ſtiģu iſdaliti 22,000 wiħri, lorda Merjuena wadiģa ſtarp Oranſchāš un Moderas upem atrodotees ween ap 16,000 ſaldati. Tā tad wiſi Anglu uſbruzeju pulki ſaħtahw no 61,600 wiħreem, bet no teem gan jau laħdi tuħtloſchi buhš kriģuſchi Buru rotāš wāj kriģuſchi lauģiſ. Beſ tam Labiſmiģā eelſeħģti wehl ap 10,000 wiħri, Kimberleģā 2500 Weſtingā — 1000, ſeemēkš Rodēģiģā atrodas ap 1500. Beſ ſchōš atdalitoš pulkuš ģandriģiſ newar peekſtāit laħt, teem tagad driģumā ģakriģi Buru rotāš — un tad warbuht ir generalim Bulleram jaģahļ atlaħptees uſ juģras puſi. Buhtu gan diħwainš ſtaģiſ, ja Buri wehl leelmuģiģos uſbruzejuš eedſiħtu juģrā. Žil leeli iħti Buru pulki, par to droſchu ſinu naw, lordš Meģjuers gan domājās iſſinaiģiſ, ka tam pehdeģāš lauģāš pee Spiiſfontenas ween ſtahweģuſchi pretim 16,000 Buri un generaliſ Gatakras weħna, ka tam ſtahweģuſchi pretim 8000 Buri, bet pehž ſinam iſ Buru awoteem pehdejo pulkiſch biģiſ tiſai 800 wiħru leekš un tiſai Anglu neapdomiba, ar laħdu tee eģahģuſchi lamatāš, parahdiģuſchees pahri ſimš ſoluš aiſtatu no ſtiģri apſtiģrinatām Buru poſiģijam, iſdariģuſe to, ka leekš pulkš Anglu noheepiſ ģar ſemi, pirmš ka tee wehl pawiģam wawieģuſchi apdomatees, kaš ar teem noteek. Anglu awiģes gan leeliſti rakſta, ka no paſemofchānās, meera ſleģģchānās, newarot buhtu rumāš. Ķaģuħtot uſ Deenwiduš-Afriķu 150,000 wiħri. Sawwatneekuš nemaſ nebuģſchot ģeuhiti ſadabut paſchā Deenwiduš-Afriķā. Pa Kapſemi taſchhu ſchimbriģſcham liħtlot un ubagoģot wiſi tee 100,000 Anglu „uſlenderi“, kaš pehž kara iſģelſchānās no Transwālas aiſlaiduſchees. Ķa toš peenemot kara deeneſtā, tad Anglu waldbai ar reiſi eģot diwi laģumi, ſeme teelot aiſwabinata no beſdarba klaidoneem un Anglu kara iſpehš wairal tā dubultoſi. Tiſai nu tad ta leģpa, ka wiſi klaidoni nepratiſ ne laħģā plinti turet rotā un paees mehneſchi, eelamš iſ teem iſ-taiſiſ deriģus ſaldatuš. Beſ Buri negadiģa, tee eet Kapſemē eekģhā un to pulkōš eestabjas arween leelatiſ ſtaģiſ Kapſemes Afrīkanderu, kaš ſiģpai labi jaħtneeki tā paſchi Buri un ari paraduſchi no pat maſomeſ weilli riģhotees ar plinti. Angli gan tagad aiģleģuſchi eeroģchū uģotaģeem pahrdot eeroģchūš beſ waldbības ſinam, bet protama leera, ka Kapſemes Afrīkanderi pa tam jau ſen apģahģuſchees ar wiſlabatāš ſiħemas plintem, pa daſai pat labatām, neģa paſchu Anglu ſaldatu plintem. Un no Angliģas ari wairš neģiſ ſaldatuš newar ſuħtiſ uſ Kapſemi. Ķa Angli ari teekſcham iſģubia beſ peektās, wehl ſeſto un ſeptito diwiģiju, tad tāš nenonaħtiſ aħratiſ Kapſemē, tā februari. Daģchāš Anglu awiģes ſchēģhoģas par Anglu kara waldeſ ſtopuſibu, tahdu ta iſtahdiģuſe pee transporta luģu nomāſchānās. Proti paſchā kara ſahlumā wairal twaitonu ſabeedribas peedahwajūģchāš waldbai ſawuš aħrtaſos twaitonuš. Beſ Anglu walſiſ mantu lordš pee-nehmiſ tiſ leħtuš, 10 meģlu dſeiſ ſlambaruš, fureem aiſģahģa 25 liħdš 30 deenas želā liħdš Kapſemei, pee kam ſaldati wehl teeſi weliſi noģurdinat, ſaģpeſti tā ſiħes muģā. Tiſai pehdeģāš deenas Anglu waldbiģa ģaur preſes uſbrukumeem ģutuģeš peepreģta, peemēt preekſch 2000 wiħru noweſchānās laħdu 20 meģlu aħtru twaitoni, kaš ſchō ſaldatu transportu nowēš 12 deenāš liħdš Kapſemei. Angliģā eģot pawiģam 0 leeli juģras twaitoni, kaš warot brauģ aħratiſ par 1 meģgleem (4 meģli = 1 juħdſei, 1 meģliſ = 1/2, wēſtem) ſtundā un tapehž kara ſpeħta pahweſchāna waretu weitees toti aħtri. Beſ Anglu waldbiģa jau ar iħtu weikolneezģiģu apreħliģu neģribot atraut priwātabeedribam to labatōš luģuš, taš taſchū wjadģiģi paģaģeeru weichānai.

Pehdejo deenu liſta Angluš pamudināģuſe uſ daſchām ſwarigām mainam kara ſpeħta wadiģā. Generala Bullera meeta eģeģiſ par wiſwādoni lordš Robertiſ un pehdeģam peedotoš laħt par generalſchtaba preekſchneeku lordš Kuſchnerš, kaſiģa uſwacetāģiſ. Beſ wāj taš pret Bureem to iſdaris, taſchū wehl ģoutajums, tee naw ap-brunoti ſchēģpeem un kramenģam, tā kaſiģa derwiģiģi-lords Robertiſ pehdeģā Aģganu kara eeneħmiſ Raģulu un Randaharu un jau 1881. gadā biģa iſredſetš par Anglu wiſwādoni pret Bureem, tad tiģa pa ſtarpam noſleģģiſ meereš. Beſ Robertiģam jau 67 gadi un jaſchāubas, wāj gan tahdā weģumā tam wehl buhš wjadģiģā ſpariba. Beſ tam noſpreģiſ, eesahlt wiſu atliģuſcho kara ſpeħta referwi un ſteģģchūš ſuħtiſ ſeptito diwiģiju prom uſ Deenwiduš-Afriķu. Tahlaſ teel 10 miģiģuſchā bataliģoni uſaiģnati laģpraģtiģi peeteitees, aiſbrauģot uſ Deenwiduš-Afriķu (pehž paſtahwoſcheem liģumeem miģiģchūš driħſt leetot tiſai paſchā Angliģā). Ari Auſtraliģas koloniģu peedahwajumi, ſuħtiſ ſawwatneekuš, teeſi peemēti. Ķalu ģalā iģiģibaltaras un Maģtas riģchot wehli laģriģeje ſaldati uſ Deenwiduš-Afriķu un to weetaſ naħtiģchot par ģarniģonu miģiģiģi iģ Angliģas. Paſchāš Anglu ģalwenās awiģes, tā „Times“ aiſiģiſ, ka nu wairš negroģotees leeta ap Anglu wiſwāldibu par Deenwiduš-Afriķu ween, bet ap Angliģas leelwalſiſ ſtahwołki. Beſ ſpariģi tāš rakſta — no meera dereſchānās newarot buht aģrat runa, tamehr Anglu karogš nepliwinoģeekš Transwālas ģalwas piſhehta Bretoriģā. Daģchāš Anglu awiģes apwaino Wāģuſ, ta eģot uſ Transwālu aiſbrauģuſchi wairal tā 200 Wāģu oģizeeri un laħdi 2000 ſaldati un apakģoģiģeeri, kaš tagad juģnotees Buru rindāš. Taš nu, protamš, neeli un pat loģi nepraģtiģi no Anglu awiģchū meekš, tiſ teiģiģā briedi apwainot un ſreditees par Wāģeem. Ka turpretim Buri wehl arween par Laurenģo-Warģeſāš oģtu dabun eeroģchūš un kara materialu, jau nu gan buhš taiſniba, ne-



war jau iktaru eeweļu labības maiju til fihli ismeklet un Portugatu muiņas eeredni labprakti pret seltu azis ari aisdaris.

Is ahrfemem mums 22. (10.) decembris Dr. R. B. ratsta: Pehz fihwojam zihnam pee Magerfontenas un Kolenso 15. (3.) decembris kara lauka eestahjees it la aplkums. Tas jau saprotams, ka Angteem daudj lo pabrdomat un sarihtot, pirmis la tee pawisam war eedomatees, no jauna brukt Bureem wirsi. Anglu labatee un ismanigalee general, la Robertis un lords Kitchners teel subititi us Deenwidus-Africu, lai tur usnemtos Anglu pulku wadishanu. Bet waj teem klahsees labaki, la Bulleram, Metjuenam un Gatafram, ari wehl schaubigi, fewischi, ja teem, la gandrihs isleelas, buhs jaeefahf zihna ar nepeeteefoscheem spehceem, t. i. bef wairakahrtiga pahrspehta. Angteem schimbrihscham Natala wehl ap 26,000 wirsi, safanteem generakeem Gatafram un Frentscham Kapseme kopā ap 12,000, bef tam sarp Kappilsehu un Moderas upi atrodtees ap 22,000 saldati, to sarpā generala Metjuena pascha wadiba sarp Dranschas un Moderas upem 16,000, kopā knapi 60,000 wirsi. Bef tam Ladisimisa eeslehgiti 9000 Angli. Bef scheem pulkeem drihs peenahls pahrtikas truhkums un tee buhs peespeefli padotees Bureem pirmis la wehl atnahls pahlgga pulki is Anglijas. Pahlgga pulkus Angli pawisam war sagaidit lihds februara saktumam ap 30,000 lahrtigus saldatus (5., 6. un 7. diwisiju) — bet ari schee 30,000 wehl droshi nespehs grofit kara listeni Angteem par labu. Tas waretu titali tad notist, ja Angli turp aisuhta prahwafus sawwatneeku pulkus un bef tam wehl dajshus garnisonus, la Gibraltaras un Malatas, teeschem nosuhta us Deenwidus-Africu un to weeta pahrwed is Anglijas militischus. Bef atstahf til swarigās weetas, la Gibraltarā un Malatā lahrtigu saldatu weeta militischus, deesgan bailiga leeta. Pascha Anglijā gan atrodas ap 230,000 sawwatneeki kara gadijumam, t. i. wiewairak turigu saktin dehli, las schad un tad teel mahziti schauschanā un zitas kareiwju darishanas. No scheem sawwatneekem, las pehz likuma titali war tapt isleetoti pascha Anglijā, gadijeend, kur eenaidneeks eelausots semē, tagad leeta dala labprahrtigi peedahwajusches, eet us Deenwidus-Africu. Tapat no Anglu „Yeomanri“ jahneeku sawwatneekem, kuru lahdi 12,000, laifam laba teesa tischot subitita us Deenwidus-Africu. — Angli leelas buht labi noslahrtusch, ja teem tagad iset Deenwidus-Africā siltiti, ja tee teel peespeefli atstahf Buru pahstahwibu, tad pagalam wisa zeeniba pret Anglu waru, tad waretu soshkohitees to walidiba par Indiju. Bef waj Angli teeschem sababus tildaudj sawwatneeku, la peetils ko pahrwaret Burus? Te jaewehro, la tagadejo laitu breefmihee eerotshi dōd teem, las aissargajas, stipru pahswaru par usbruceju. Un Angli pee tam it pawisom neprot tagadeju laitu kara mahstlas, tee arween usbrukt leekem, beeseem bareem eenaidneekam taitini no preeschas, wisstiprakā weeta, ta safot, rauga „notwert wehri pee rageem“. Schahdi isuretees, luhf, Angli parahdushi lafuds ar meschoneem un pušmefschonu ziltim un tur tahda isureechanas ari leeteriga. Bef pawisam zita leeta ar til isweizgeem laudim lahdi Buri. Anglu general, kuri bija jau agral seltmigi zihniusches un kureem bija eewehrojami panahskumi Indijā, tagad Deenwidus-Africā tapat blamejas, la Frantschu general 1870. gada kara pret Wahzeem, kur tee eepreeshu, Mesfita un Alschira titali uswareja. Lahds Anglu kara rakimeeks, Robinsons plahsi isstahsa, zil grubta esot zihna pret Bureem. Angli Buru pishijas surmejoj isuretees tā, it la tee ar schiteem griberu isahidit wafnus. Bef lai nedomajot, la Angteem ween ejot til siltiti, lai pamehginot kuresch katris Eiropas leelwalis kara srehls zihna ar Bureem, bewialahrtiga pahrspehta nepeetischot to safant Burus, ja mehginaschot tā usbrukt tā Angli. Te jau tas ahtis: neweena Eiropas zeesemes kara spehta wadoni til mullisla lahrtā newibruks pretineekam un nenostahdis sawus saldatus tā safot par mehri eenaidneeka srehineekem. Zeesemes saldati mahziti eenaidneekam tuwotees sreeeschus waj lehzeend, tad atpuhtas deht kriit semē un aissargatees aif grabwjeem, zimeem, atnecem. Pehz tam us zeesemes parasta pretineeka aplentschana, speechana aif sabneem un muguras. Pehz Anglu awifes „Standard“ sinam Bureem esot ap 150,000 plintes un gaudums kara materiala. Ari dajshus smagus leelgabalus Buri eeweduschji pa Delagoas lihji. Portugallija wispahrim kauschu prahiti loti usbudinati pret Angliju. Delagoas lihji dajshi Portugatu matroschi lahda ofizeera wadiba nobehguschji no kara luga „Adamastor“, lai dotes Bureem pahlgga. Buri waisiju pilnwarneeks Eiropā, Dr. Leids islejees, la Buri droshi buhschot garāw deret meeru, ja titali Angli atstahschot to neatfarihu. Bef leelala dala awischu par schahdu aistradshumu schaubas, ne-efot taitshu domajams, la Buri, kureem lihds schim til labi klahsej, slehgischot meeru bef prahwweem panahskumeem, semē gabalu atnemshanas Angteem.

No Kara lauka.

Tagad nu israhdihees, zil mas bija dibinatas Angtu gawitu sinas por slamenojam uswaram. Buri turpreti sawas uswaras bija neween paredsejuschji, bet tagad teeschem ari ir jassneeguschji. Schi paredschana ismanama is lahdas Transwalas aughata eeredna wehstules, kuru tas subitijis lahdam Wahzu laiftrahjam. Lai nowehrsu pahpratumus, tad te japeebilst, la wehstule zelā bijuse diwus mehneeschus un tapehz tur ir runa par tagad waj jau aismirsham leetam un kausjam. Taischu eewehrojot, la ta kausj mums tuwaki eestatiees paschu Buru rihziba, saweem lahrtajem pasneesham to pilnigu. — Sehgeri pee Ladisimisas, 29. (17.) oktobri 1899. g. Pehz ilga, gubra jahjeena atkal reis atpuhtas deena! — No Dendijas Angli pehz leelateem saudejumeem steidfigi atlahpas. Wisa kara spehta nodata leelas isshchidhuse, pat sawus notautos Angli atstahjuschji neapbeditus. Kara plani, wehstules, telegramas, bagaschas, wifs krita muhu wolas. Un tagad mehjs jau septimas deenas jahichus dšenamees wineem palat. Pa wiju scho laitu mehjs tiklo esam islahpuschji is fegleem, un wehl masaf nogehribuschji sawas drehbes. Jau wefelu nedelu ne-efimu nowilchis sawus jahdatus no lahjam, nedj swahrtus no muguras. Un pee tam wehl stipri lihst leetus. — Zeti ir tihree mullaji. Seme, us kuras pa naktim sem klajas debes, bef telum

un bef apsegeem, us lahdam stundam noleekamees gulet, ir pilnigi sanirkufe. — Deemsehhl Angli jau laba gabala. Un wini ari behg, la pascha nelaba trentti, un wineem rahdas esam weena weeniga wehleschanas — tkuht ahrā is Buru swilpojofcho loschu teezibas. Wifur, zehds un kalnu aifās, redhami behgofcho eenaidneeku pehdas, kraituschji waj eewainoti saldati. sirgu sprahgoni, nashas, eerotshi. Angli atlahpjas us Ladisimisu un gaidis tur us pahlggu. Wini nekahriga behgshana, kura wairs jau nam nekahda atlahpshanas, norahda gandrihs us wifas nodatas isstahschanu; saktumā tani staitija 6000 wirhu un tagad to esot wehl titali 2-3000. — Mutafite un Dendija ir Buru rotās, tapat ari Metjunga reetumds. Kara pirmās dafas galmenā zihna tagad notifs pee Ladisimisas. Buri generali Lukas Meyers (kura wadiba mehjs Wahzeeshi, apfargajam artileriju) un Schubers, la ari Dranschas pulks jaweenofoes pee Ladisimisas un raudhis isbarit usbruceenus Anglu armijai, kura nometufes apzeetinajumds pilsehtas apfahrtne. Warburt jau rihst dširdesim tagad to esot wehl titali 2-3000. — Mutafite un Dendija ir Buru rotās, tapat ari Metjunga reetumds. Kara pirmās dafas galmenā zihna tagad notifs pee Ladisimisas. Buri generali Lukas Meyers (kura wadiba mehjs Wahzeeshi, apfargajam artileriju) un Schubers, la ari Dranschas pulks jaweenofoes pee Ladisimisas un raudhis isbarit usbruceenus Anglu armijai, kura nometufes apzeetinajumds pilsehtas apfahrtne. Warburt jau rihst dširdesim tagad to esot wehl titali 2-3000. — Mutafite un Dendija ir Buru rotās, tapat ari Metjunga reetumds. Kara pirmās dafas galmenā zihna tagad notifs pee Ladisimisas. Buri generali Lukas Meyers (kura wadiba mehjs Wahzeeshi, apfargajam artileriju) un Schubers, la ari Dranschas pulks jaweenofoes pee Ladisimisas un raudhis isbarit usbruceenus Anglu armijai, kura nometufes apzeetinajumds pilsehtas apfahrtne. Warburt jau rihst dširdesim tagad to esot wehl titali 2-3000. — Mutafite un Dendija ir Buru rotās, tapat ari Metjunga reetumds.

Wahs esam pahleezinati, la uswarestij; jo muhu leeta ir taitina leeta. Mehjs wif pilni saktahmibas esam kara gabjuschji. Te taitshu pilnigi japeewar muhschigais ne-eeredfetais mihtotās Transwalas eenaidneeks. Mehjs ahtal nerimsimees, kamehr us Deenwidus-Africā semes wairs neweens Anglis nestahwēs. Te jadibina jaweenoata Deenwidus-Africā sem paschu karoga. Mums ir apnufise aishidniba no auggiprahrtigo Anglu pufes. Tapehz esam fehruuschees pee eerotshchem: tapehz zihniusches lihds pehdigam wirham. Jal gadufimtenis te eet us beigam, sibenim atspihdot un pehrkonim dahrdot.

Titali mums schehl, la Eiropā wehl arween nam pahleezinajusches par Anglu politikas befgaligo negehliu un arween wehl no jauna tij Anglu melu sinam. Scho karu Anglija pate weegprahrtigi usfahkse, bet nahls wehl deenas, tad Eiropa aifshs Anglu leetufoto politiku.

Domaju nealojamees, peenemdams, la Angli lihds schim us mahjam buhs subitijuschji titali uswaras sinas. Prelim tam waru pahstaidrot, la Anglu armija lihds schim arween sumta atpalat. Generalis Bullers, no kura Angli zereja, la tas neween Burus peelas, bet tos pagalam isnihzinās, kausja pee Kolenjo staidri peerahbijis, la winsch nam spehjigs pretineeks Buru kara wadoneem. Un las tas dihwainatāis, winsch tagad taitini darijis to, ko agral patis nosfauzis par neapdomibu. Ja winsch Burus gribeja pagalam safaut, tad winam sawu kara spehtu wispirms newajadseja saktalidit trijās dafās un orelahret winam pascham ar sawu kara pulku newajadseja sawtees pahri Zugelai, kur taitini pretim stahweja Buri, bet bija jarauga Bureem apheet apfahrt. Un pate sarihlotā pahreja bija ari deesgan neprahrtiga: winsch us reisi gribeja titali pahri par diweem brasleem, kuri weens no otra rihsh merites, un tapehz us faru juhtija pa brigadei; te nu tad gluschji neaprotams, preeshch tam tad bija nolemta treshchā brigade siarp abām pirmajam. Us weenu braslu winam wajadseja isdarit leetufotu usbrukumu un pa tam sarpam ar pahrejām 2 brigadem jew eelarot pahreju par otru braslu. Bet Bullers usbrula abeem brasleem un pee tam wehl neweena reisē. Leelgabalneeki isureejās pagalam mullisli. Wini wadoni laifam domaja, tad jau nedšird schaujam, tad jau ari neweena eenaidneeka nebuhs un tamdeht bef adoma drahsās us preeshchu, kamehr klajumā nonahza pee dšilas Zugelas. Buri, saprotams, tahdu kumofu nelaida goram; wispirms apschandija leelgabalneeku muhlius un srehus, ta la tos wairs newareja atwest atpafat un tahdejadi eeguwa no Angteem 10 leelgabalus, it la peerahdidami wezā Krigera wahrdū pateeshbu: leelgabalus Angli mums jau gan atwebis, mums titali joruhpejas, la mehjs tos dabonam rotās. Bullers sawā sinajūmā ari wehl peemin, la wina labo spahru pahstahwigi trauzejuschji Buru bari. Tā tad Angli tomehr bija pagahjuschji garam Bureem, kuri laifam usureejās ap Wehneni, kaut gan Angli apgalwofa, la wini no tureenes wifus Burus pahdiniuschji. Tihri jabrihnas, la Angli it la stulbi gabjuschji us preeshchu un tad titali eenaidneeku pamanijuschji, tad par to jau gandrihs paklupuschji. Weenigais, ko Bulleram par labu pee Zugelas war teit, ir tas, la winsch pee laika atlahpās no laujas, ko no generata Metjuena gan nekad nebuhstu warejuschji sagaidit.

Wahzija. Pehdejā nedetā konfervatiwās awifes ahwi usbrukt walidibai, fewischi waliss kausleram, firsham Hohenlohe par to, la tas esot pahrat peelahpigs pret tautas weeteeku namu. Hohenlohe gan aissahwas ofijotās awifes, la winsch taitshu arween eewehrojis waliss labumu un ari lahlojis pehz eespehjas gabdat par semkopibu. Ja tas peelahpees pret reichstagu (sabeedribu teeshbu paplaschinaschanas sinā), tad tas notizis tapehz, la winsch negribejis wetti zihnitees deht neswarigam leetam. Ari patis Wismaris taitshu dajshreis peelahpees pret reichstagu i dajshās wifai swarigās leetas, atfahjees to sawa nodoma, eewest spirta monopoli. Bet konfervatiwās awifes tomehr ne wifai apmeerinatas, aistrada, kapehz walidiba tad wehl arween negribot peelahpees ari pret konfervatiwweem un neatfakotees no Reinas-Elbes kanata projekta. Esot pee tam redhams, la walidiba ar wifu peelahpshanos pret reichstagu tomehr ne tuwu ne-efot apremdesje fihwo zihnu pret kara stotes pawairoshanas projektu, pret kuru brijuprahrtigee un pat leelala dala zentra (katolu basnijās partijas) ari tagad isuretees loti nepeelahpigi. Galu galā weenigi konfervatiwwee esot droshi walidibas projekta (stotes pawairoshanas projekta) peekriteji. Un tee teefot spalditi. Wahzem Samoa salās wehl arween naw meers. Weeteer eemihneeki tapat la agral saktahdijusches partijas un notifuschas atkal dajshas apnaimas sadurschanas.

Austro-Hungaria. Swarigais pehdējās nedetas notifikums, la gabjuschji grofa Klari ministrija. Bee tagadejās darishanu wefchanas lahrtibas walidibai nebija eespehjams tift galā ar Tscheku „ofstruziju“, kaut gan tautas weeteeku namā Tscheku naw reichstaga wairat, la lahdi 60, apmebram septiā dala no wifseem reichsrahtra lozefteem. Klaris bija pahrat godigs, lai laustu sawu apjolijumu, la nekerees pee 14 paragrafa, t. i. newaldis

bef tautas weeteeku sinas. Bet ar tahdeem tautas weeteekem, la Austrija, la rahdas, nu reis bef rihshes newar istikt. War nu ari buhi, la Klari nedarija gudri, tad tas aizehla lahda preeshchahjeja walodu leetoichanu nosahjumus, kuru deht Wahzu partijas bija zehlfuschas obstruziju un negahdaja tuhlti par zita walodu likuma eesneegschanu reichsrahtram. Klari weeta tagad usnebmeees ministrijas wadibu Witekls. Witekls domā drihsjumā slehgt reichsrahtru un tad waldit us 14. paragrafa pamata. Pehdejās deenas wismaf nobeigts weens swehtigs Klari darbs: titali reichsrahtris la „lungu nams“ peenehtris ta preeshchlikumu, la awischu nodokli atgelami. Schee nodokli bija wifai tautas isglahtibai par breefmiigu flogu.

No Wihnes mums raksta: Sneegs usneeg latru deenu un peeturas ari pee sala. Tif bahrgas seemas Wihneeschji teizas ilgam ne-efot redsejuschji. Wif eet loti beehi sagehrbuschees un ir pawisam sliimi. 14° pehz Zetshija naw preeshch laudim, las raduschji siltumu, neeks. Wihneeschji nepahpehj eelas isihitit no sneega un trouari ir pawisam palaisi. Jo ari tee jatihra pilsehtai un ne mahju ihpahschneekem. Tee tā tad naw ari tihri nosfauziti un ar smiltim notafititi la Rigā. Pa retam redh braugam ari ar lamanam, tās wezu wezās un ari tahdas saktop loti reti. Ja laiks tahds ilgi pahstahw, tad naw brijumums. la neparahdas ari gluschji jaunās lamanas, jo ar rateem pa beesu sneegu eet pateescham geuhti. Kā dšird, tad ari Italijs, it fewischi Wenezija, plosfoees nitni sneega puteni. Deenwidds no Wihnes esot wairat sneega neta seemelds. — Pehdejās deenas sche norifshajees lahds loti usbudinoschis gabjums, kura warone pirmat ista daudsinata awifes la Denta Chochem, lahda Jundeete, kura no Ganges krafteem aifwehta ar waru us Dahomeju. Pehz tam, kad wina mihtotajam apnufise, ta atstahta tur samam listenim. Ar lahdu Wahzu fugi wini atbrantufe us Trieste un nesin la atuhlusēs us Wihni. Ar sijnju peepalihdshbu no winas tas isfinas, ko pate pahstahrtija par „seltu ferschu“ pilsehtu, un tā nu tai ari gabijuschās lihdsjeetigas srehls, kuras sawetuschas prahwu jumini, ar ko no listenā smagi pahrbaudito Djentu Chochem aifshuhti atkal atpafat us winas dšinteni, Ganges krafteem. Tomehr leelala dala no teem wehlejusches no interesantās deenwidus meitas wairat ko isfinat un tadeht nu dedšigi melletes pehz lahda, las ar winu prastu sarunatees tās waloda. Weidst ari lahds radees, newis austrumu walodu profesors pee Wihnes uniwersitates, bet lahds eesprehs Adolfs Horaks. Tas ir bijis sawā laita Anglu saldats Indijā un prot loti daudj walodu, ari ar Kuli tās protot sarunatees. Schis Adolfs Horaks nu atrahdis Djentu Chochem polizijas telpās pagulē, kur ta aif sehram pehz dšintenes, mehginajuse ar lahdu silda drahnim noschahngtees. Winaam isdwees ar tās saprahtees un wina apmeerinat. Winsch panehmis to sawā bishwolkli pee sawas dšintes, las ismanijuschjo sweeschnezi usraudshuse. Tahlat ari Horaks apseezinajis, la Denta pateescham runajot pa indisti, kauschu gan paslitti, kam par sehloni laifam winas zeeschanas un jahpogais listenis. Tomehr ari slepenpolizija par scho sweeschnezi interestejusēs un usgahjuse winas gihwemni Budapechshas nofeedsneeku albumā. Galu galā israhdihees, la Denta Chochem ir 26 gabus weza Budapechshas labatas sagle Klara Baschi, kura jau wairakahrht sehdejuse zeetumā. Wina lahdu laitu pateescham dihwowijuse Indijā, lahda atlahdā mahjā, kur ta eemahzijuschis druzijn Indu walodu. Pafajim wina, protams, isdomajuse tani noluhā, lai preeshch winas tittu sawestās lahdas naudas sumas, ar kurām ta it nemanot buhtu pahubuse. Wini tagad sagaida pelnitas sods par polizijas un publikas maldinashanu. Turpreim Horaks sawas walodas prahchanas deht leelā slawā un awifes melle preeshch wina weetu lahda leelala weefnija par schweizeru, waj zitur, kur wajadhis prast sweeschas walodas. A. Deglows.

Frantsija. Frantschu senats noteefajis Deruledu par pahstahwigu nepeelahjigu isureechanos teesjas preeshchā us diwi gadeem zeetuma. Lihds ar to Deruleds saude tā tas weeteeka amatu. Deruidēs bija nitnatā lahrtā trauzejis teesjas sehdes ar bshastishchanos, nosfauzis senatorus par nelgam, neleeschem, laupitajem, Frantsijas postitajem u. t. t. Teesfas sreedumu nu atrod pat dajshas mehreens awifes par pahrat bahrgu, esot taitshu redhams, la Deruidēs ne-efot pee pitna prahta, fenats buhtot gudrati darijis, ja tas buhtu lizis Deruledu eespundet pagaidam trato namā. No otras pufes nu ari gan jaewehro, la senatori bija zaur apshudseto teeshchanos wifai sakaitinati, apshudsetee bija usdewuschji 500 leezineekus, las wif garās runās alkahrtija weenu un to paschu: la tee neta nesinot no sawwehreshchanas, ne no lahdam nekahrtribam no nazonalshu pufes. Polizijas eeredni, las leezinaja apshudseem par siltu, tita nitni nolamati. Pehdejā laika Frantschi noslahrtuschji, la to peekrahtes pahrat mahji apfargatas un ari kara stote sakt nowezotees. Budshera komfija us Lotroā preeshchlikumu weenbalshji atwehlejuse 500 miljonus frantu (187 milj. rubtus) jauno kara luga tā ari krahta apzeetinajumu budwei. Kina Frantscheem panahskumi: par notanteem diwi Frantschu wirneekem kinas walidiba atzehlfuse Sufitai gubernatoru, kura apgalala nedarbs notizis un par Kwantungas provinzes gubernatoru eezelis Li-Hung-Tschangs.

Seemel - Amerikas Saweenotās Walfis. Amerikas deenwidus walfis no 1865. g., tad nobeidšās Ameritamu „brahtu karsch“ ar deenwidneeku pahrwateschānu, Negeri banda wifas pifsonu teeshdas. Bet ar laitu baltee eemihneeki atkal nehma wirsrotu par Negerem, tee gan bawdija teeshbas us papira, bet tiftihds tā mehginaja pedaliitees pee wehleschanam, tad tee tita breefmiigi peekauti. Un pehdējā laika agitajija pret Negerem patitufe tift stipra, la nodomats list kongresam preeshchā likumu, las Negerereem atemtu galgiri ari lihdschinejās papira teeshbas. Redhams, la Ameritani spehruschji leelus solus us preeshchu lihdsilwetu apseeschanas lahres sinā.

Teesleetu nodata.

Teesleetu jantajumi un atbildes. S a u t a j u m s. 1) Ja weenu mahju ir eepielaschās diwas personas, waj tad war weenu no winam eewehlet



par pagasta vežā, kad otrs pusmājas ihpašneeks to neatkau?

2) Ja pusmājas ihpašneeks, pagasta vežātais ir pagastam parādā lelatu sumu naudas, vaj tad par šo parādhu atbild un var tikt pabrēdotas wifas mājas, waj tīkai puse, kuras ihpašneeks ir pagasta vežātais?

3) Waj tee pagasta lozekti, kas naw labrtigi samafajufchi pagasta nodoklus, war tapt peelaisti pee desmitneeku wehleschanas? Abon. Nr. 251/132 Widsēmē.

Atbilde. 1) Likums par pagastu fabeedr. pabr-walstichanu (19. febr. 1866. g.) naw teescha noteikuma par māju kopihpašneeku wehleschanas teefbam; šchis jautajums ischiriks no Wids. sem. leetu komissijas, kura nosafa, ka gabijuma, ja 2 waj wairak personas ir weenu un to paschu māju ihpašneeki waj nomneeki, tīkai weens no wineem, pe h z a w s t a r p e j a n o l i h g u m a, war isleetot pilnas balis teefbas. Za pate semn. lit. komissija un Senata ulajs pašfaidro wehl, ka persona, kura nomā waj walda, tā ihpašchumu, ne wefelas mājas, bet tīkai datu no winām, kura nefneebjas lihds 10 d a h l d e r e e m, neteel flaititas par samneekem, un tā tad winām naw balis teefbas. — Kurj. semn. lit. komissija sawā instrukcijā no 28. maja sch. g. nosafa, ka no wairakeem mājas kopihpašneekem balis teefba peekriht ihstajam mājas pabrwalstichanam, waj ari teel dota pehz fawstarpēja nolihguma.

2) Ja pagasta wežā parahds ir wina personisse parahds un ja juhs neefat par wina galwojuschi, tad juhs par to ari neatbildat; par pagasta wežā parahdeem war tapt pabrēdotas tīkai teefba uf puš no mājjam (Salihds). weet. nol. sw. III. d. 927., 938. a. p. pantus).

3) Par wehleschanu teefbu fawdeschanu likumi par pag. fabeedr. pabr. (1866. g.) § 6. peefthmē noteiz: pagasta lozekti, kurfch weena gaba laifa naw ispiditjis fawus fabeedrifos peenahstumu (общественный обязан-ности), war uf laifu pašaudet teefbu peebalitees pagasta fapulzes jaur pagasta teefas spreedumu (Wids. semn. lit. id. no Jakobija 1897. g. teifis: zaur pagasta wispahrejas fapulzes nolehmmu, kur lacht aistradits uf Gelschl. min. jirfularu no 15. febr. 1893. g. Nr. 10 (Wids. Gub. Nr. 42). Ja juhs atrodāt, ka sinama persona nepareifi usnemta kalfsteehgo pagasta lozektu fawstahā, tad juhs teefba par to subdjet sinamā terminā (salihds). Wids. semn. lit. Latw. isdewumet no cand. jur. Dres).

Ihtrupes (torgi).

Wairakfahstichanā pahros:

Jelgawas apgabalteefā, Jelgawā:

22. decembrī 1899. g. Kagan-Saku m., Rahe, hip. par. 5555 rbl., weht. 3000 rbl.

Jaunjelgawas - Ilukšes meerteefneschu fapulze, Jelabstātē.

22. decembrī 1899. g. Ramu Wej-Subati, weht. 100 rbl.

Walejas wehtules.

- P. Pur ... Jaru ... Waretum Jums ceteiti gresitees pre Kommissions-Bureau des Livländischen Vereins, Jur-jemā, Welfawas eelā Nr. 4. Iščahsteel fawus fawstichanas (ari walodas) un wehleschanas un peeleot 1 rbl. Labha pat biroja ir ari Behtis: Wendenches Stellen-vermittlung- und Kommissions-Bureau der südliol. landw. Gesellschaft.
A. L-wā. Wehneschraffis par 1895. g. ar peefbut. malka 1 rbl. 20 lap. un par 1896. g. (cefeefi) 3 rbl. 80 lap.
S. - tgam. Wums naw sinams. G f p e d.

Tirgus sinas.

Rigā, 14. decembrī 1899. g.

Rigās labības tirgus paklufs. Peewedumi māsi. — Jenas turas. Watar-Eiropā pehdējas nedēlas bija auffs laifs, bet neta neitāteja sehjai, tapeh ja sehju aplahja ineeza lega. Ari Kreewija laifs bija auffs, neta parafis un ineezs ušniga lihds pat deenwidem. Pa-faules labības tirgus bija grotijs, jo naudas tirgus stahwoltis wah-jina fahstimi. Katrs tīkai egahdajās, jik woiwdeja. Argentina, peebahwadama fawu lehto labību, uš tirgeem darija tanu ceepaidu. Amerikas tirgus bej tam wehl nospeda labās sinas par jeeamas sehjas fahwolt. Un tendenze tīma wehl behdigata, tad parahdijas Waidingtonas ofižialais raichas sinojums, pehz kura sija gaba raichā efof malka par pehru, bet tomehr leelata, neta ceepwech domaja. Wabzu tīzi fahstima bija gan tīngri, bet sinam no Amerikas peenahst, sehstula. Ar ruidem gahja plahni aif leelā peebahwajuma u Kreewijas; aujas maŋ ewehroja. Raichotajas jemes fahra ari maif ihweft, ka tas redjams iŋ fefofchās tabulas mawterds (4% pabr) Nedēla lihds

Table with 2 columns: Country, Price per 1000. Rows: America (380,000), Donanas jemes (40,000), Argentina (110,000), Kopā (530,000).

Kreewijas tirgus walbija flusums tā agraf. Peewedumeem ne-bija nonehmaju un tapeh tirgus tendenze wehl wairak fahstichana. Jūnemat deenwidus ofiās, jenas wīnir zītur krita. Pehz kugofchanas nobeichšanas Alowas juhra Welnas juhras ofiās ceradās rojiba. Jhpašneeki wehl arweent gaida uš ihbewigakeem laikeem, tīkai uš fweefcheem noslehgti maŋat nolihgumi. Krahjumi ofiās ir ceewehwo-jam; bet peewedumi māsi, jo semneekem truhsti to weft. Wastah-wigj peeprafija sinogas meechus. Uš ahriemem fweefchu ihweda maŋat, auŋu jaur wairak. No 28. nowembri lihds 4. decembrim zaur leelafam munitizam dafchabas labības ihweda 3,124,000 pudu.

Labības jenas Rigā schimbricham schahbas:

- Rudis, Kreewu, uš 120 damara mawrinu malkā: 71-74 lap. pudā, Kurjemes rudis 70-73 lap. pudā. Tendenze: raŋma.
Kreefchi. 128-130 mawrinu smagi Kreewu fweefchi malkā 80-89 lap. pudā, 125-128 mawrinu smagi Kurjemes fweefchi malkā 72-84 lap. pudā. Tendenze: raŋma.
Kreefchi, feschlanfchu, uš 100 mawrinu pamata malkā 72-75 lap. pudā; Kreewu malkā malkā 73-78 lap. pudā; Kurjemes 106 lihds 112 mawr. fm. malkā 73-78 lap. pudā. Tendenze: ŋingra.
Kufas. Labās gaitchās aujas malkā 60-67 lap. pudā; schab-wetas aujas malkā 55-62 lap. pudā; Kurjemes aujas malkā 60-67 lap. pudā; Barijinas un Eirinas - Selezas aujas malkā 54-58 lap. pudā. Tendenze: raŋma.
Sinechklas. Stepu sehklas uš 87% proz. pamata malkā 147-148 lap. pudā; parafās drahlo sehklas malkā 144-147 lap. pudā. Krona sehklas, schahwetas - 156 - 163 lap. pudā. Tendenze: ŋingra.
Sinechflu eļlas raufchi, schējeenes, malkā 96-101 lap. pudā. Kreewu sinechflu eļlas raufchi malkā 96-100 lap. pudā.
Sauls puŋu (saularefchu) sehflu raufchi malkā 78-80 l. pudā.
Sizmi malkā 65-80 lap. pudā.
Pupas malkā 74-76 lap. pudā.
Klīnas pehri par 117-120 lap. pudā.
Kanepe malkā 125 ap. pudā.
Kanepeji malkā 53 lap. pudā.
Lini. Išči labds līnā par R (rīsi) un X R X (jalee rīsi) dob 42 lihds 44 rbl. birlawā, par Z K (jims) un X H X (Bernawas, hofred-banti) malkā 40-41 rbl. birlawā; par S P K (superior pīlfroni) un S P PHD malkā 29-34 rbl. birlawā; par P K (pīlfroni) un P P H D (smalle pīlfrondreibranti) malkā 27-29 rbl. birlawā; par P W (pīlfrāhki) un P H D (pīlfrondreibranti) malkā 24-26 rbl. birlawā par W (brahki) un

HD (hofredbanti) dob 17-18 rbl. birlawā; par D (dreibranti) un L D malkā 15 rbl. birlawā un par D W (dreibrantbrahki) un L D W dob 10-14 rbl. birlawā.

Pahtilās jenas Rigā:

Table with 2 columns: Item, Price. Rows: Smech, mawrinā (30-33), Balda smech, mawr. (40-45), Sublas gala, podā (250-260), Wehšcha gala, podā (180-225), Schahweta aitas gala, mawrinā (9-10), Swaiga aitas gala, mawrinā (9-11), Lela gala, mawrinā (8-20), Schahwets feschlis, m. (20-23), Schahw. spehls, mawr. (19-20), Wiflas, gabalā (50-70), Bahli, pahri (70-90), Bihles gab. (60-80), Sofis gabalā (130-150), Kalkuni (200-400), Rbes, pahris (120), Caki, gabalā (50-100), Siirnas, gab. (400-700), Rastupeh, puhā (125-140), Salds peens, fopā (7-8), Wees fens, fopā (15), Kuppinais peent, fopā (12), Stahbs fopā trehjumā (50-60), Mehus schahns, mawr. (40-60), Mehus tejināis, mawr. (30-45), Fweefcha gala, mawr. (12-15), Dlas, fchola (160-170), Sipholi, fopā (4-5), Kreefchi, fopā (12-15), Kreefchu puiraimi, fopā (8-11), Sizmi, fopā (8-10), Kalkuti jigorini, fopā (6), Kurj. fweefchu bīhdeleti milti, mawrinā (4-4), Rūbju milti, puhā (260), Dschewenu ogas, fopā (8-10), Abholi garnija (20-30), Sehnēs, blodmā (10-15), Stahbi lahposti, fopā (7-8), Rengeš, swaigas 100 (25-40), Schahwetas renges, 100 (25-40), "Bretlini", schahweti, 100 (20-30), "Bretlini", fahstīti lahā (5-6), Sutini lahā (70-80), Sēdātas (weetejās) mawr. (20-25), Kewelēs lihāfās un plauŋchi, mawr. (15)

Seepajā.

- Rudis uš 120 mawrinu pamata malkā 69-74 lap. pudā. Tendenze: raŋma.
Kreefchi (pubri) malkā 72-89 lap. pudā. Tendenze: raŋma.
Kreefchi malkā 70-78 lap. pudā. Tendenze: raŋma.
Kufas. Labās gaitchās aujas malkā 63-69 lap. pudā; Kur-jemes aujas malkā 54-68 lap. pudā; Kurfklas, Karkomas, Selezas, Eirinas, Orlas, Kijenas un Barijinas aujas malkā 51-60 lap. pudā. Welnawas (15 proz.) malkā 61-63 lap. pudā. Tendenze: raŋma.
Sinechklas, 7 mehri sehflu malkā 143 lap.; 7 mehri Kreewu sehflu malkā 142-144 lap.; 7 mehri sehju sehflu malkā 145-147 lap., 6 mehri sehflu malkā - lap. Tendenze: raŋma.
Sizmi uš 100 mawr. pamata malkā 82 lap. pudā.
Sizmi malkā 70-79 lap. pudā. Tendenze: raŋma.
Sauls puŋu (saularefchu), sehklas malkā 80 lap. pudā.
Kanepe malkā 130 lap. pudā. Tendenze: ŋingra.
Kanepeji malkā 63-65 lap. pudā. Tendenze: ŋingra.
Klīnas. Kuppjas klījas malkā 59-61 lap. pudā; wēdejas klījas malkā 55-58 lap. pudā un smalkās klījas malkā 54 lap. pudā. Tendenze: raŋma.

Telegramas.

Peterburgā, 14. decembrī. Mafklas akademija 12. decembrī swinigi nowineja Brilowa 100. dīmschanas deenas fwehtus. Klacht bija: Keisarišās Augstības Keel-snaŋ Konstantins Konstantinowičs un Georgijs Michai-lowičs, Oldenburgas prinzeje Eijchenija Matfilianowna un Welfenburgas Srelijas herzogs. Inŋcheneru pils ma-neschā 12. decembrī Wisaugstafā klachtuhtnē bija basnijās parade Somijas pulkam un sehflu pulka nodafai. — Waskawas uniwersitates studentu palihdības beedriba 12. decembrī swineja fawus 25 gadu pašahweschanas fwehtus. Pee swinibam peedahlijās S. N. Bajanowa lde, kuras dahwinajumi min. beedribai fneebšas lihds pušotra fahstis tuhstioŋcheem un winas meitas W. P. Keich fundes dahwinajumi lihds fahstis tuhstioŋch rubleem. Pee jubilejas peedahlijās dahchabas beedribas un eestahdes. Wisleelatos peekrišchanas parahdijumus ispehnijās Bajanowa, kurai pašneebja no studentu pufes adrefes. — No Odesas sino, ka pašahwīgās wehtras ir fahsinušas twaitonus dahchadās ofiās. Kahrtiga kugofchana pahtrautā. Twaitoni no-lawejas par wairafam deenam. Kugis "Ksonija", pee-derigs fabeedribai, "Nufsteje Ohtschestwo", kurfch 6. dezm-bri Ddeju aiflahja, pehz 4 deenu ilgās uflaweschanas pee Lokula roga (Cap Lokull) ir tīkai 10. dezmbrim eeradees Sewastopole. Ledus beejums Odesas ofiā ir 1/4 arschinas un wairak. Wairak weetās ledus fadamelees. Satiŋime ir uflurama til zaur ledus lauseju palihdsibu. Par Dnepru un Dnestru brauz ar ŋirgeem. Sneega maf. 15. gradus auffsims. — No Noworofskas sino, ka pilsehtai draud breefmas no sneega putneem. Krafimolas ehtas aplah-ah ar ledu fahchena beesumā. Gubernatora weetas is-pilditajs ufaizinjaja pilsehtas waldi spert ahfabrehtis solus lai nowehrstu nelaimi. Pilsehta ir palikufe bej apgahmo-ŋchonas. Paŋstahwīgā kurinashana ir pawairojufe uguns-grehlu flaitu. Puŋenu gimnastija aplahbata. Weena persona nosalufe. Schahba jema ne-efot bīhse no 1842. g. Telegrafa fatiŋime atlat atjaunota. — No Kolifchās "Kreewu tel. agent." sino, ka Odesas fahdichā, Wolinijas aprinki, pašradhata schaufmiga flepawiba. Nonahweta labda iŋ 9 personam pašahwofcha semneeku gimene. Uš noseeguma weetu aifbrauja ismelleŋchanas teefneŋis preefsch feniŋichī swarigam leetam un profurora beeds. — No Riŋchui-Nowgorodas "St. tel. ag." sino, ka Dgri-ŋtojes fahdichā, Goroehewjas aprinki fchīnis deenās kahde jaunš semneeks ar jirwi breefmigi fahkrotojis fawu mahti, seeru un dīmus drabtus. Abi pehdēje no eewainoju-meem drihs nomira. Noseedsneeks bija noslehpees, bet tīka drihs ween useefs un apzeetinais. — Berlinē, 26. (14) dezmbrī. Londonas awifes sino, ka wīfeem Anglu kara pulkeem Deenwidus-Afrīkā paweh-lets aiflahptees. Bullers ees uf Gekturtu. Lordam Met-junenam jaiŋlauhchās zauri uf Dranjes upi, kamehr gene-ralim Gatafram jaect atpafat uf Kwinstantuu. — Ladīsmifa un Kimberleja ja-astahji fawam liktenim. — "Berliner Tageblatt" am "telegrafe" no Londonas: Pehz sinam, to awife "Daily Mail" dabujufe no Nijorkas no bijušā Holandeeŋchu fabeedribas preefschneela Iŋchitaga P. f. Schaki, Amerikā kuhstu Bureem par labu weizīnot kofī daudš eewehrojamas personas, tai flaitā Kujorkas birger-meistars, bijušchais Amerikānu suhtnis Hoga u. z., kufi fluhbā strahdajot Bureem par labu. — Wabzu Keisars Wītums beifot aplīprinajis ilgi neapstīprinato Berlines wiesbirgermeisteru Riŋchneru. — Posenas Potu awifes pašneedi sehloŋo iŋflaidrojumu, kuru Potu parlamenta-ristlais klubs nowēdis Wabzu reičstahgam: Potu parla-mentaristlais klubs, dīhtis karstu ŋimpatiju preefsch Bureem, noschēlo, ka Kreewu Keisara Nikolaja II. augstfērdīgā idēja, pehz kuras ŋarptautistās domu ŋarpiabas buhtu is-ŋchīramas zaur ŋchīhrejū teesam, Tranšwalas jautajuma bej lahbas eewehribas tīlufe nowiŋsta pee malas. Tadeht Poti noschēlo, ka Wabzu diplomatiċa naw turejufe par wajadŋigu ŋabtees ŋarpiā, lai nowehrstu karu. — Wīhnē, 26. (14) dezmbrī. Auŋrišās Keisars Franzis Josefs labwehligi peenehma grafa Klari atlahp-

ŋchanos no ministru preefschneela amata un uŋdewa Wite-tam (Ihdschinejam jeku ministram) fahstahdit pagaidu mi-nistriju, kurā atradisees no wežās ministrišās fefofchi lo-jekli: grafs Welfersheims (jemes aiffardfiba), Dr. Stribals (tirbneegibu), Klendowfšis (ministrišā Galizijas leetas). Wēspahr domā, ka jaunā ministrija pašahwefchot tīkai dahchās nedēlas un apmeerinaŋchot walstis wajadŋibas pehz § 14. Tad nahstchot ministrija — fameerinataja, tā ka keisars ŋingri isteizees pret tahdu waldbihu, kura neap-meerīnot Wabzu wehleschanās. — "Fremdenblatt" raŋŋa, ka Kreewu ahreletu ministra grafa Murawjewa tahtais flats, wina meera mihleŋtiba un jehlā godpratiŋa efof wai-rojufe Kreewijas swaru. Graŋam Murawjewam Keisars pilniċi uŋstijotees. Grafs efof pratis peekopt draudŋigo fa-tiŋsmi ar Auŋstro-Ungariju un Wabziju, kas nefen tizis ap-ŋtīprinats zaur grafa Soluchowŋa un grafa Bilowa drau-dŋigeem wahrdem. Grafs Murawjews efof daudš darijis preefsch meera uŋtūreŋchanas Balkana puŋsalā un efof is-rabbijees par uŋtūjamu fawa augstfērdīgā Keisara nodoma ispiditaju. Tas efof peerabbijees zaur Hogaš konferenji. Ja Kreewijas politika efof eguwufe meermihligas un uŋ-tizijas politikas flawu, tad Kreewijai wispirmā lahrtā par to japatējotees fawam Jaram, bet pehz tam ari graŋam Murawjewam. Wīŋi meera draugi ar labpatīŋchānu warot noluhkotees grafa Murawjewa daribā. — Wabzu Keisars Wītums, ka iŋ Atenam sino, nahstchā pawafari apmelle-ŋchot Greekiju. — Serbu fara ministriš Wufschlowičs nomiris ar ŋrdstreeku. — No Amalfijas (Stalija, uŋ deenwidem no Neapoles) sino, ka tur notīkufe breefmiga nelaimē. Pee kofchās Amalfijas ir mīlŋigi augsti, ŋintaini kalni. Te 23. (11) dezmbrī 30,000 kubikmetru klīnŋiga gabali nogahsameses apbehra diwas weefnizās, fahragaja ofiā wairak kugus (pehz dahchām sinam 4) un nonahweja wairak jilwekus. Rahds strahneeks kalnā pee ofiās, pama-nidams, ka kalns fahf schlobitees, pašinoja par to apfahs-tejeem jeemeem. "Santa Catharina" weefnizās ihpaŋ-neeks ŋla tuhlin weefseem atlahst weefnizu un dotees uf ŋloja lauka. Wīŋi pašlahŋija. Tīkai diwas Angletees wehl palika weefnizā, lai fadabutu fawas rotas leetas. Wās Angletees tad ari tīka kalnam gahŋchotees apraktas drupās. Iŋchetri buru kugi ar wīfeem laudim gahjufchi bojā. Rahdi desmit jilweki ari eewainoti. Stalijas waldbihu uŋ breefmu weetu aifŋuhtija wairak kara kugus. — No Wefingus sino, ka tur islahsta pawehle, ka tas, kas Kong-Ju-Weiju nodod dīhŋwu waj nedīhŋwu, dabūn atihdsibihu naudā. — Kong-Ju-Wejs uŋtūras Hongkongā, tā tad Anglu dalā, zaur to pawehle dabūn sehwiŋchu no-krāŋju. — No Nu-Zorkas sino, ka walstisŋetretars Hejz uŋdewa, lai isdara ismelleŋchānu, kapehž Angli De-lagoas lihzi aplahjufchi Amerikaneŋchu kugus, kufi bija lahdeeri ar milteem.

Londonā, 26. (14) dezmbrī. Lordmajors isŋtai-droja, ka wezpilsehtā efof fahstīti 25,000 mawrinu ŋer-linu preefsch 1000 wīhru apbruhŋchanas un suhtīchanas uf Afrīku. Barons Roŋŋŋihs demis 5000 mawrinu. Māhoro herzogs un parlamenta lozekli lords Waleŋŋa, serš Eliois, Luis un romanu raŋŋneeks Wenans Doite eerahstījufchees tā fawwatneeki preefsch Deenwidus-Afrītas. 20. (8.) dezmbrī pee Tugelās upes kraitufchi 142 Angli, to starpā 5 ofižieri. — 21. (9.) dezmbrī, otrs Kana-deeŋchu pulks fahstahwēs no trījam lauku bateriċam un trijeem esladroneem medneeku, pawīŋam no 1050 wīhreen. — 22. (10) dezmbrī Demonportā preenahstufe sino, ka admiraltate efof nolehmmufe suhtit apmehram 700 wīhruš pahliċā teem Anglu juhras kareimju pulkeem, kufi Afrīkā ispilda deenestu. — Rihra awifes sino, ka laujā pee Tu-gelās upes kraitufchu, eewainoto un bej wehtis nosudufcho Anglu ŋaldānu efof pawīŋam 1100. "Times" am "tele-grafe" no Kalkutas no 21. (9) dezmbrā: Anglija wairak nelahdu pahliċga pulku no Indijas naw peeprafijufe. Sina par wehl weenas jaunās kara spehla nodatas mobilise-ŋchānu Indijā ir nepamatoja. Pateŋŋiba ir, ka, bej ma-ŋalā eemefia dahbites par semes droŋchību, no Indijas wareja aifŋuhtit weenu kawalerijas pulku un weenu brig-ahd leelgabalneeku ar ŋirgeem. Anglu kara spehls Indijā ir tagad 65-66,000 wīhru leefs, fawwatneeku flaus fneedās pee 20-30,000 wīhreen. — 24. (12) dezmbrī Riŋŋchērs eeradās Malā un tuhlin aifbrauja uf Gibraltaru, lai doos tahtat uf Deenwidus-Afrīku. — 24. (12) dezmbrī Meitera ageniura sino no 18. (6.) dezmbrā, ka Anglu pawalstneekem Pretoriċā, kufi grīb ari turmal pilsehtā paliti, ihds 20. (8.) dezmbrim jaiŋlauhdiŋot no peenahjigām eestahdem atlauja. — No Kalkutas (Indijā) sino, ka tur nolemis suhtit uf Deenwidus-Afrīku 15. ulānu pulku un lahduš 2000 eedŋimufcho jahtneeku refermīstus. — Kapitates (Deenwidus-Afrīkā) lomandans telegrafe Anglu kara ministriċaj schahdi: Deenwidus-Afrītas apstahstītu sinā naw nefas grotījees. Awifei "Times" telegrafe: Rahds mafš Anglu pulŋinŋch Kaurmanā duhŋchigi atūras pret Buru daudŋ-fahriejeem uŋbruzeneem. Wefingas aplenjei — Buri azim redŋot ŋipri ŋeetufchi. Wini pilsehtu wairš tīl ŋpa-rigiti ne-eeŋlehdš un neapŋchāuda tā agraf. Dranŋchās re-publiktas waldbihu nodomajufe waldbibas sehdeli no Blum-ŋontenas pahweetot uf Wimburgu, tadeht ka Blumfontena ne-efot apzeetinata. Bureem laujā pee Tugelās upes kri-tufchi un eewainoti pawīŋam tīkai 30 wīhri.

Parifē, 26. (14) dezmbrī. Frantschu ministru preefschneels Waidels-Rufj apspreedās ar kara, juhrleetu, koloniju un finantiŋchu ministreem ar noluhgu eepahŋitees ar kraŋtmalu un koloniju wispahrejas aifstahweschanas projektu. — Frantschu suhtnis Wefingā pašino Vi-Hung-ŋŋchanga ezejŋchānu par Kwantunas wizearali. Apafŋa-prefeflis, kura ezejrni 2 Frantschu juhras ofižieri tīka no-nahweiti, ir atjelis. Ofižeeru gimenu peeprafija atihdsiba ir peepreesta. Aihdsibida par muhŋta Zanē nonahweŋchānu ir atwehleta. — Parifē ispaudufchās walodas, ka Frantschu wirtsneeks Marŋchans, kufam ne wifai ŋen Afrīkā fahchodas leetā bija japeekahpjas pret Anglu generali lordu Riŋchneru, nodomans iŋstahtees no Frantschu kara spehla, lai lahda fawwatneeku pulka preefschgalā Deenwidus-Afrīkā jihnitos pret Riŋchneru, kurfch, tā sinams, ezejlts par tureenes Anglu kara pulku wirswadona Robertā ŋchitaba preefschneeku. Awife "Daily Mail" sinoja, Tranšwalas weetneeks Dr. Leids efof luhdsi Frantschu ahreletu ministri Delafē meera



nodibināšanas labā ušmētes widotajibu. Sihmeļotees uš ſcho „Ag. Nationale“ ušdors, ſcho ſiau formali atſauti tā nepateſu. Transwalas weetees Dr. Leids, kas palaban ušuras Pariſe, labdā ſarunā ar „Matin“ lihdſſtrahdneelu iſſkaidrojis, ka winam nekas ne-efot ſinamā par pehdeja laika ſinoteem meera lihguma widotajibas mehginajumeem, jo winiſh no ſawas waldibas ne-efot nelahdu ſiau ſanehmis. Pat ja Krigeris aribeu iſſeetor labdas neitralas walſis patalpojumu, winiſh to newaretu darit, tapehž ka winam ne-efot eſpehjamā ſaſinotees ar ſawu weeteeku Eiropā. Beigās Leids teiza: Mums ir dibināti eemeſli raudſitees nahtotnē ar patahwibu. Mehs mihojom meeru wairat neā ſlawu un zihnamees titai,

lai panahstu galigu meeru, kas mums dara godu. Esmu pabrleeimats, ka Pretorija lairā laika, labds ari nebuhtu ſtabwolliſh uš kara lauko, buhtu gatawi peenemt meeru, waj meeru peedahwat, ja ween tas (meers) nodroſchinatu ſemes neatarihu. Schimbriſcham tomehy Krigeram dabifā labrtā nam eſpehjamā teem, kuri intereſejaſ par driſhu kara pabeigſhanu, darit ſawus uſſtatus ſinamus. Dautas weeteeku namā ar 468 pret 51 balſi atahwa pagaidu kreditu uš 2 mehneſcheem. Waldeſ-Ruſſo dedſigi atbildeja nozialiſtom Milwua, kureiſh ušbruta waldibas poliitai par augſtatās teeſas ſaſautſhanu. Bankſ De-rulledeš žaur wina noteeſaſhanu no augſtatās walſis teeſas ſaude teeſibas buht par tautas weeteeku. Dautas weeteeku namā war pabrbaudit titai teeſibu jautajumu. — No Briſeles ſino, ka tur Transwaloi draudſigās ap-rindās iſſafas, ka Anglijaſ leeliſtā ſanemſchanaſ gan karu uš nenofatamu laiku pagariſaſhot, bet tas nelahdā ſinā wehl nenofihmejot preeſch Transwalas nepatihtamu gala iſnahtumu.

Доволено цензуров. — Рига, 14 декабря 1899 г.  
Izpaſchneekſ un iſdeweje: Ernſtſ Plates.  
Uſtildigeje redaktori:  
Dr. phil. Arnolds Plates, Dr. philos. P. Sālitſ.

**Azu ahrſts**  
**Dr. med. L. Blumenthals,**  
dſhwo tagad Baſnijaſ eelā Nr. 5, eſplenaſes tuwumā un peenam azu ſim-neekſu ſawu deenu no 9—11 pr. puſd. un no 1/5—1/8 p. p. Swehtdeenas un ſwehtu deenas no plſſi. 10—12 pr. puſd.

Peenemu tagad titai azu ſimneekſu.  
**Dr. med. R. Leepin.**

**Dr. A. Skuje,**  
ahrſts maģas, ſarnu un weelumainas ſlimibās.  
Rīgā, Wehwern eelā Nr. 14.

**Azu ſimneekſus**  
peenemu ſawu deenu no plſſi. 9 1/2—11 1/2 un no 4—5, Rīgā, Kauf- un Kramer-eelu ſtuſtri Nr. 2. ſimneekſi war tapit ari ušnemti manā ſimnā.  
Azu ahrſts **Dr. R. Cohn.**

**Dr. S. Eliasstamm,**  
ſpezialiſtiſ preeſch auſu, ſakla (aiſma-luma) un degana ſlimibām, peenam ſimneekſu no plſſi. 9—12 un 4—6, Rīgā, Pauluſki eelā Nr. 17.  
ſimneekſu ušnemti ari ſawā ſimnā.

**Poliklinika**  
ahdas un dſimma ſlimibās, ſarpi-žitu, iſmeleſchana ar elektriſtu apgaſmo-ſchana un ahrſteſchana ar elektriſtiatī.  
Rīgā, Schānſ eelā Nr. 16.  
ſimneekſu peenam ſawu deenu no plſſi. 12—3 puſdenā. Swehtdeenas ſimneekſu nepeenam.  
**H. Simonsons,**  
eſlahdi pahrwaldofaſ ahrſts.

**Dr. med. N. Grünstein,**  
Bonnes uniwerſitates ahrſts  
maģas un ſarnu ſlimibās.  
Rīgā Kungu eelā Nr. 9.  
Kunas ſtundas: no 9—12 un no 3—5.  
Preeſch maſturigeem no 5—8.

**Azu ſimneekſus**  
peenem ſawu deenu no p. 9—12 un no 4—7 Kungu eelā Nr. 29, 2 trep.  
Azu ahrſts  
**Dr. med. E. Heymann.**  
ſimneekſu ušnemti ari maģā (dſhwolli).

**Gobu ahrſts**  
**Hugo Gotliebs**  
peenem iſdeenas no plſſi. 9—12 un 1/3—5 1/2, Ralku eelā Nr. 35, Kauf-eelas ſtuſtri.  
Peenemu eſſeſchā, weneriſtās ſau-anna un ahdas ſlimibās iſdeenas no plſſi. 9—12 rihtā un no plſſi. 6—9 walarā.  
Seeweetes no plſſi. 1/5—8 walarā:  
**Dr. S. Lewy,**  
prakt. ahrſts.  
Rīgā,  
Suworowa eelā Nr. 10,  
pretim Wehmana dabſam.

Ahrſteju, plombeju un leeku maģſ-  
liģas ſobus.  
**S. Bernsteins, deniſts.**  
Ralku eelā Nr. 27.

Ahbas, dſimma un ſaunuma ſli-  
mibās peenam ſawu deenu no plſſi. 9—1  
pr. puſd. un no plſſi. 6—1/2 waf.  
**Dr. J. Wachtus,**  
Rīgā, leelā Rehnna eelā Nr. 35,  
pretim Waħu Amatr. beedribai.

**Sobu ſimneekſus**  
peenem ſawu deenu no plſſi. 9—12 un no  
plſſi. 3—6 pehž puſd.  
deniſts **A. Schneider,**  
Rīgā, leelā Grehneeku eelā Nr. 11.

**Semi ar meſhu**  
ſopā, un ſewiſki, leelās un maſatās  
balās, pahre od ſaun-ſatul muſiſhā.  
Beſhu aprinki, Raſonaſ draudſi.

**Walmecrā.**  
ſlawerees lehti pahrdodamas Ģarā  
eelā Nr. 15. Turpat ari iſbara ſlawereu  
tibriſſoſchānu un iſlabojumu.  
**W. Palfanneekſ.**

**Widſemes tautſolu ſkolotaju ſaw-  
ſtarpigās palihdſibas beedribās**  
beedreem par ſiau, ka

**pilna ſapulze**  
buht 28. un 29. decembrī 1899. g.,  
pulkſten 10 preeſch puſdenas,  
**Suworowa eelā Nr. 71.**  
Deenas labrtiba:  
1) Binās ſapulžes wadena wehleſchana.  
2) Waldeſ ſinajums par beedribas dar-  
bibu 1899. g.  
3) Rewiſijaſ komiſijaſ ſinajums.  
4) Gada pahreſlata aſſipriſināſchana.  
5) Beedribas budſcheta aſſipriſināſchana  
1900. gadam.  
6) Prozentu noteiſchana no beedri eem-  
maſām un žiteem eemumumeem preeſch  
pamata ſapitala (§ 17).  
7) Palihdſibas ſumu leeluma noteiſchana,  
kuras waltei nam bihtu iſbot be-  
pinaſ ſapulžes aſſipriſināſchanaſ.  
8) Rewiſijaſ komiſijaſ labrtibaſ ruſka  
pahregroſſiſchana.  
9) Dima žaur loſi iſſtaħuſchos waldeſ  
ložeku un wina kandidatu wehleſchana.  
10) Rewiſijaſ komiſijaſ wehleſchana.  
11) Pahrepreſchana por 1900. gadā juni-  
ja mehneſi iſrihtojamo ſonžertu.  
12) Preeſchlihtumi no beedri puſe.  
**Walde.**

**Dſchreenes-Deuſa-Lodes-ſkujees**  
Ģraħi-aiſdewu beedribas  
**Generalſapulze**  
titē notareta ſā. g. 20. decembrī,  
reſp. 3. janwari 1900. g., plſſi. 11 pr. puſd.  
Deenas labrtiba:  
1) Rewidentu ſinajums par 1898. g.  
2) Gada pahreſlats par 1899. g.  
3) Subkomitejaſ ſinajums.  
4) Amatu wibru wehleſchana.  
5) Daſchadi preeſchlihtumi.  
**Walde.**

**Ģiſchkopibas Beedriba „Drawa“**  
Swehtdeem, 2. janwari 1900. g.,  
pulkſten 1 pehž puſdenas, Januſiſ Lau-  
zeneeku Leel-Karſeuekſo:  
**Gada ſapulze.**  
Deenas labrtiba:  
1) Gada pahreſlats par 1899. gadu;  
2) Rewidentu ſinajums;  
3) Waldeſ wehleſchana;  
4) Daſchadi pahrepreedumi un jautajumi.  
„Drawas“ walde.

**Sludinajums.**  
Arakſtes paguſta walde, Raſenes  
draudſi, Walmecraſ aprinki, žaur ſcho dara  
ſinamu, la wina 28. janwari 1900 g.  
peenemu ſkolotaju preeſch Arakſtes pa-  
gaſta ſkolas, labeh ſkolotaju tandiratu  
lungi ſaw uſaizinatā minētā deenā pulkſten  
12 deenā eeraſtees Arakſtes paguſta namā  
pee weeteeka pulka uſ nolihgſchānu. ſto-  
lotaja alga: 12 dalderu ſemes un 50 rbi.  
nanda.  
Arakſtes pag. walde, 4. decembrī 1899. g.  
Paguſta weſalajaſ: A. Annin.  
Striħweis: I. Sartin.

**Ahdu un ſirgleetu tirgotawas**  
**M. P. Sudjin,**  
Rīgā, Terbatas eelā Nr. 14 un 7, Rīgā,  
peedahwā leelā iſwehlē:  
wiſadas ſolu, bindſolu, paſtalu un apawu wiraahdas, ſirgleetas,  
wiſnu, wiſnu kurpneeku un ſirgleeku peederumus, Dubowa juſtes,  
ſahbaku forſchumas un ſchektes, tā ari daſchabas žitas ahdu prezes  
par loſi peenehmīgām ženam.  
**Solu ahdas ſahkot no 17 rbi. par pudu.**  
**Paſtalu ahdas 37 kap. par mahrz.**

**J. Knubbes**  
**Takmenu ſeetume,**  
Rīgā, Meera eelā (Friedenſtr.) Nr. 15,  
peedahwā marmora, granita un žitu atmem-  
kapu kruſtus un monumentus,  
tā ari tſchuguna kruſtus  
par wiſlehtafām ženam.

**Slofas Pilſehtas Walde**  
žaur ſcho dara ſinamu, ka Slofas pil-  
ſehtas Leelupes  
**ploſta tilts**  
titē pirmdeem, 20. decembrī 1899. gadā,  
plſſi. 2 pehž puſdenas, wairatoliſchana  
uſ trihu un pus gadem iſnomatā.  
Salogā 3000 rbi. Lumaſe noſajumi  
eſſatami pilſehtas waldeſ ſanžejeā ſawu  
deenu no 10—3, iſnemot ſwehtdeenas un  
ſwehtu deenas.

**Jauns žilwekſ**  
ar labām ſtolas maģibām un kaſ jau  
prot paguſta waldeſ un teeſas darſchānu  
wehſchānu, war ſubliht peeteiſtees par  
paliģu pee Salas paguſta ſtriħweera  
**I. Lech, cħweh Akohſtaħti.**

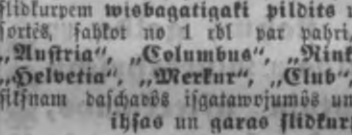
**Fix** Kabatas aparats ſiħdiſchā-  
nai un wahrſchānai.  
Spirts ſajeetejuſchā weidā.  
Dabujams  
Rīgā: pee Mag. E. Birſmana.  
" " Alf. Th. Buſch.  
" " Mag. F. Liħingera.  
" " G. Adam u. Co.  
" " Alek. Waltera.  
Papuſalā pee G. Normana.  
Zelowa " Mag. Hertela.  
Zulā " I. E. Kerpmana.  
Leelumā pee Dr. A. Stelmachera.  
Rīgā, leelā Leħgeru eelā Nr. 30.

**P. Behrſina**  
daiſkrabſotawa, weltuwe un  
preſetawa,  
Walmecrā. Walmecrā.  
Pahrgauģā, Weſta maģā, pretim Gauģas  
trogan,  
uſnemās ſawu uſ ſcho arotu ſihmejoſchos  
darbu iſeartit aſſinigi, adtri, pehž jaunatsem  
moſtucem un par wiſlehtafām ženam.  
Par ſawu man uſtijeja darba labumu  
galmoju, jo pehž jaunatsem eerihtojumeem  
man tagad pilniģi eſpehjamā iſpildit ſawu  
publikaſ wehleſchānos dauſ labat tā agra,  
ſalab liħdſu mani pagodināt ar darba uſ-  
deemumeem.  
Augſtjeenibā P. Behrſinſch.



Peenam paſtellejumus  
uſ  
**„Maģas Beesī“**  
„Maģas Weeſa Mehneſchrakſu“  
un  
„Deenas Lapu“  
**J. S. Porina** graħm tirgotawa,  
Grobina.

**Ģoti patihkama Ģeemas**  
wehhtku dahwana ir ſlid-  
kurpes!  
Apalſchā ſihmejees peedahwā no ſawa leelā  
krabjuma  
**Metala ſlidkurpes**  
preeſch damam un funģeem.



Žaur jaunem ſuhtijumeem preeſch ſchis ſeſonas ir krabjums ar wiſjaunalo ſortu  
ſlidkurpem wiobagatiģati pildito un ſewiſki eeteju: „Galifak“, 6 daſchabas  
ſortis, ſahkot no 1 rbi par pahri, „Nacht-Klub“, „Triumph“, „Reizant“,  
„Austria“, „Columbus“, „Rints patenta“, „Jackson Daines“, „Dero“,  
„Selvetia“, „Merkur“, „Club“, „Neptun“ un „ſtrahwu ſlidkurpes“ ar  
ſihnam daſchabās iſgatawojumās un ſaſenās, ſahkot no 60 lap. par pahri, tā ari  
iħſas un Ģaras ſlidkurpi ſiħnas, ſlidkurpi laternas,  
bihdamās, kalna un weltamās ſamaninas,  
patihlamās buħwes.  
**Johannes Mitschke,**  
eerotſchu un teħrauda preſchu noliktawa.  
Maģas un leħtu eetaiſchu maģaſina.  
Rīgā, Kungu eelā Nr. 11. Teleſons 539.

**Par ſmeekla ženam**  
iſpahrdod iſpahrdod  
weikala nobeigſchānas deħt  
labatas pulkſtenus,  
ſeenas pulkſtenus, ſelta, ſudraba un alſenida leetas.  
Talmi leħdes no 30 lap ſahkot.

**Granita, marmora un tſchuguna**  
**kapu kruſtus,**  
gliħtās formās,  
tā ari žitas tſchuguna prezes wairumā un maſumā  
peedahwā  
**J. Lahzijs, Rīgā,**  
iħuguna ſeetume un almemu ſaſtume.  
Noliktawa: Terbatas eelā Nr. 22. Fabrika: Riħſchſera eelā.

Jauns! Jauns! Jauns!  
**J. J. Antipowa** noliktawa,  
Tirgoſchānas ſihme.  
pee „Baloscha“,  
Rīgā, Ralku eelā Nr. 36, pa labo roku no raħtuſcha.  
Jauns! Jauns!  
Galwenaſ kokwiħnas, deekſiau, liħu un wiħnas dſijn  
**krabjums.**

Ar ſcho pagodinos paſinot ſawem žem. piħzejem, ka pateiģotees iſ-  
bewigeem eerihtumeem, it iħpaſhi ſchāi gada men eſpehjamā par wiſlehta-  
ſajām ženam peedahwat wiſu labato prezi un proti — preeſch ariſchānas:  
ſokwiħnas, liħu un wiħnas dſijas, preeſch ſihkleem: ſihba ſokwiħnas,  
liħu un ſanepaju dſijas un deģus, preeſch ſekā adſchānas: wiħnas  
un ſokwiħnas dſijas, tamboreģamos deģus, preeſch ſchujameem dar-  
beem: liħu, ſokwiħnas un ſihba deģus.  
Seħģeln deģi un tiħtu anlas.  
Eiħba, wiħnas un ſokwiħnas wate.  
Eiħwiſki eeteju ſawu krabjumu ſokwiħnas un liħu dſiju auſchānai  
ſokwiħnas dſija pee manā dabujama iſ labatās Ameriħanu ſokwiħnas  
labalā weħpuma, pareiģos Ģaruma mehros, reħž numureem; liħu dſijas —  
iſ Ģaroflawas ſabritam, par ſiħpumu un nu nuru pareiģibu galwoju.  
Wehl ſewiſki greeſchu žem. publikaſ weħribu uſ ſawu pahſilamo  
Ameriħanu ſihba ſokwiħnas un ſanepaju ſweias tiħtu un  
wadu krabjumu (weenigo raħtu), ſuru ſchāi ſeſonā eſmu eewehrojami  
papildināti.  
Eiħwiſki pagodinos eeteiħtes ar tiħtu pareiģu mehru, pareiģu  
aģu ſtaitu un iſturiģu materialu.  
Wiſas prezes pahrdodu leelumā un maſumā.  
Rīgā, Ralku eelā Nr. 36, pa labo roku no raħtuſcha,  
pee „Baloscha“.  
Uſ žem. piħzeju laiģnu mana weitāla apmeleſchānu žeredamā ſihmejos  
ar ženiſchānu  
**J. J. Antipow.**  
Luhdſu eewehrot manu adreſi.

Nr. 31, Kalku eelā Nr. 31.



# Wisadu lampu peederumu

galiga

## ispahrdofšana

par fabrikas zenam.

Idewiga eepirkšana

preeksch Seemwehtku dahwanam.

# Kuntze & Kärgers,

Nr. 11. Teatra bulwari Nr. 11.

ceetis fawu baqatigo frahjuumu dafchadu jaunako falona gresuunu  
prattiskai leetojšanai, tā:

Krona lukturus, karamas, stahw, galda un  
seena lampas, lampetas, galda u. wisitkaferschu  
schfihwus, statujas un statuju usleekamos,  
wahses un ehdamu istabu kandelabarus no zinta,  
bronja un djesles,

par semakam zenam.

Par sim!

la mans pirmais isdevums no 1897. gada

## Amatneeku rokas grahmata

ir dabujama wisas leelas grahmata pahrdotawās, tā ari pee isdeweja war  
pastellet us fetschu adresi:

г. Либава, Суворовская ул. № 15, А. Витоль.

maksā plahnōs wahsēs 100 lap., beesēs 120 lap.

Aikalpahrdewejeem augstō rabats.

### Weenigais latweeschu laukfaimneezibas laikraksts

# 'Semkopis'

tā lihdi fahim pahneegs rakstus par semkopibu, lopkopibu, bishkopibu,  
dahskopibu un ziteem laukfaimneezibas sareem, bet tam ineeqs pamahzibas  
ij mahgruhpneezibas, putnkopibas, medneezibas, simkopibas, wahrbu fahot,  
dulsees mahju laukfaimneezem asrahbit u. wisu, kas ween waretu  
lihdiēt un pawairto latwju semkopju eenehmumu.

Semkopiba eet zitas femēs ar milsu soleem us preekschu,  
mehs esam teem palikuschi cepakal, neprotam isleetoj wisus ap-  
stahklus tū isweizigi tā ziti semkopij, tee prot lehtati raschot, luhf,  
tadeht mums „gruhti laiti“. „Semkopis“ zentisees scho robu;  
isbildit; zentigam semkopim tadeht neder noschlot pahri rabtu  
jawn sinaschannu papildinaschana. Par laikrafsteem isdota nauda  
daudstahertigi atmalasjas.

„Semkopis“ ineeqs it fewisichki sinas par wisem waldbibas soleem,  
turi simnejas us laukfaimneezibu, tā ari asperēs ahrensju noitumus,  
turi ween safara ar laukfaimneezibu.

„Semkopis“ beegreesis ihpachu wehribu jo ahtrafai un plashakai  
laukfaimneezibas raschojumu itigū sinu pahneegschana un mehginās  
gaur to laukfaimneezus isfargat no dafcheem laudejumeem.

Laukfaimneezibas, bishkopibas un zitu laukfaimneezibu weizinataju  
beedribu interesēs „Semkopis“ weenmeh jo dshwi aishahwes.

Nahskohā 1900. gada „Semkopis“ neis fewisichki daudis ilu-  
strazitu (simnejuumu) par jaunakām laukfaimneezibas mahchinam, rishkem  
un ziteem us laukfaimneezibu simnejocheem preekschmeteem.

„Semkopis“ isnahf leelā formatā weenu reisi nedelā kopā  
wairat tā 700 lapas pufes un maksā: bej pefuhitichanas — par gabu  
2 rbl., par pusgabū 1 rbl. 10 kap.; ar pefuhitichannu par pastu — par  
gabū 2 rbl. 80 kap., par pusgabū 1 rbl. 50 kap.

Sludinajumi „Semkopis“ maksā 8 kap. par fihju rakstu rindinu.

„Semkopis“ 1894., 1895., 1896., 1897., 1898. un 1899. g.  
gahjumi wehl dabujami pilnigā fahthwā, pa 2 rubli gabalā; ar  
pefuhitichannu pa pastu 250 kap.

Wewehrojot to, tā sludinajumi par laukfaimneezibas raschojumu  
pechahnojumeem un wahjadribu pefrahjumeem loti weizina firdneezibas  
fahfiski paschu laukfaimneeku fahpā un tā pefalithbi laukfaim-  
neekem pahscheem paturet to pelnas teesu, fura tagad eeripo it newaja-  
dshgi dafchado uspirzeju un widutaju fahatās. „Semkopis“ bod no jawn.  
1. d. 1900. g. fahlot, jawem lafatajeem teefibu

par brijwū sludināt

us laukfaimneezibu simnejochos sludinajumus:

Gada abonenteem 5 reijas gabā it reijas pa 6 rindinam, (ā 8 kap. wehri.)

Pusgada 2 1/2 gabā 6 (ā 8 kap. wehri.)

Apstallejumi fuhjami us fetscho adresi: Bz. r. Mrazny, w.  
oknechunio ras. Semkopis, Zelgawā, Katolu eelā Nr. 46.

Semkopija isdewejs: agronomis J. Biffeneeks.

## Maskawas Rostowas Kursemes

Seemas-isehtu ealites fwezes, lukturishus, walteekstus, apfelsinas, citronas,  
krimas ahbolus, kursemes schintus, kreewu widnu no Zareg un Co. firmas,  
pa pagrabu zenam, tā ari wisas zitas pahrtitu prezes I. sortis labumā  
pechahwā lehti

# A. Jankowsky,

Karku eelā Nr. 33, pee Daugawas turgus.

# Schaar & Caviezel,

wilna tirgotawa,

Riģā, leelā Grehzneeku eelā Nr. 26 un 2, Riģā.

Telefons 56.

## Kreewijas un ahrlsemju wihni.

Schampani, likeeri, konjaki, rumi,  
araki un porteri.

Zinahzīs un wifos leelatos grahmata weitalos dabujams:

## Agronoma J. Biffeneeka Laukfaimneeku Kalendaris

1900. gadam.

Kalendara faturis, tā itgadus, fewisichki plashch; kopā ar „Laukfaimneezibas rakstu“ astoto frahjuumu tas 20 drufas lofsues (320 lap. p.) leels, pee tam fahtram mehneem balta lapa preeksch pefshmejumeem. Kalendara wahsa simnejuums isgatawots no mahstleeta Keturā Baumana.



Kalendara faturis:

Keisara zitts, Pareistizigo  
isehtu beenas, Schini gabā  
staita, Gada laiti, Swaigshu  
fihmes, Mehneecha greechi,  
Saulis un mehneecha aptum-  
schojchana, Lutereechu, Pa-  
reistizigo un Katolu Kalendars,  
Augsti wahs un basnizas  
isehtu, Schidbu Kalendars,  
Mahjlopu kermena dafchado  
dalu famehrs ar dshwa lopa  
swaru, Prozentu apreshina-  
jums, Zagadejee ahrensju  
waldneeti, Dafchadi mehri un  
swari, Naudas fahshdinajumi,  
Dafchadu materialu swars,  
Tafsepapir stempelpapira sortem,  
Sinas par pastu, Pasta tafse  
par pazimu fuhitijumu swara  
maksu, Pasta tafse (wisjaunafā),  
Telegrafa tarifs, Iwoitums  
ij nozajumeem par stempel-  
marham, Dafchadas tafeles  
par lopkopibu, Lopu greshnibas un putnu pefschanas kalendars,  
Swejneeku kalendars, Medneeku kalendars Kurjemē, Widsemē un  
Zgaurinā, Swara sudums laukfaimneezibas raschojumus uglabajot,  
Swariqateke staiti par bishkopibu, Tirti Kurjemē un Leishos, Kur-  
femes liru tirti, Tirti Widsemē, Widsemes liru tirti, Tirti Skaanas  
gubernā. Adrees un sludinajumi.

Sirga wejuma notieckšana pehz sobeem.

Tabeles, pehz kurām krona semneeki weegli war  
isrehinat sawas itgadejas ispirichanas maksas, ja tee  
pehdejas grih pamajinat waj nu zaur ahrlahertejeem cemak-  
fajumeem, ispirichanas parahbu deldejet, waj ari zaur  
Wisaugstati apstiprinato walstspadomes nolehmumu no  
maija 13. d. 1896. un maija 31. d. 1899. g. atweeglina-  
jumeem ispirichanas parada delbeschana.

Laukfaimneezibas rakstu astotais frahjuums 10 lofsnes  
fatur: Beedribas Kurse — un Widsemē, fewisichki tahdas,  
tas fahpo Prattiseem noluhkem. No K. Graudina. Par augu  
jeku, no agr. J. Berga. Naweschana un ruschinaschana, no agr.  
J. Berga. Wairaflemechu artli, ar 3 simnejuumeem. Druzinās  
par gows-lopū ehbinaschannu, no agr. J. Mahwerficha. No  
fahdeem pentalopeem jagadams leelatos eenehmumu?, no agr.  
J. Berga. Mahju lopu meejas eefschelais fihums, (temperatura)  
ar 2 simnejuumeem. No weterinarahrita W. Frijshmana — Lutumā.  
Gow u. upshchana's flimiba, ar 6 simnejuumeem. No weterin-  
arahrita W. Frijshmana — Lutumā. Cofe. Zoologischi-fahurweh-  
stirifis aperechums pehz profesora Dr. W. Marichala. Bak-  
teriu fihkulturas pehz iweesta pagatawoschanas, no agr. K.  
Zelabiona. Radiators, mashina, ar kuru pehz patieckšanas  
war peenu waj nu notrejet, waj no tā fahsi swestu paga-  
tawot, ar 2 simnejuumeem. No penfaimneezit as inhrutora Eif-  
werhjelma. Pomologia, jeb aprahsi par Bahsiā, fewisichki  
Widsemē un Kursemē audfejama wihwehrtigafajam 100  
ahbolu fagam. No wirtsdahrneeta J. Buhrina. Kā iacepaka  
dahria angli preeksch oisfuhitichanas, ar 4 simnejuumeem. Kofu  
pahrehdinischana, ar 2 simnejuumeem. Kaitigu fahpuru un seh-  
nischu apfatoschana dahresos, ar 1 simnejuumu. Wislabakas  
dahriu trepes, ar 5 simnejuumeem. Wuhju meshu un lauku  
fehnes, no S. Kiewera. Pamahziba tā fihda tahrti jaudfina  
ar fhoronera lapam, ar 12 simnejuumeem. No D. Tidomirowa.  
Latwiski fultojis B. Kofens. Mahjeeni pee ehfu buhwes, No Sch.

Kalendars ar astoto rakstu frahjuumu weenos wahtos feets  
maksā 30 kap., pa pastu 40 kap. (ari pret pastmarham).

Uf fewisichki laba papira drufats un glihtos drehbes  
wahtos feets maksā 65 kap., pa pastu 80 kap. 10118

Aikalpahrdewejeem rabats.

Leelumā dabujams: Riģā, J. Brigadera fga grahmata pahrdotawā (Berga basarā) un Zelgawā, „Semkopija“ eefpedizija, Katolu eelā Nr. 46.

Leepajā: W. Peteriona, D. Jurkowitz, K. Ufina un S. Buhjes fgu grahmata pahrdotawās.

Laukfaimneeku fahatas Kalendaris: „Mahais“ 20 kap. wahsa drehbes un 35 kap. glihtos drehbes wahtos feets un „Leelais“ par 40 kap. wahsa drehbes un 55 kap. glihtos drehbes wahtos feets, wehl dabujami.

„Semkopija eefpedizija.“

J. Kasparija  
apteeku pretschu weikal's  
tagad:  
Nr. 153, Aleksandra eelā Nr. 153,  
pechahwā par lehtām zenam wifas  
apteeku prezes, malderu un  
wilnas fahjas, seepju fahli un  
dash. faimneezibas peederumus.  
J. Kaspari.

Krona seepes  
ir labatās un lehtalās preeksch weschas,  
wilnu drahnū un wisu zitu leetu  
masfahschanas un tihriichanas. Leelā mebrū  
aittaupa weschu, malku, darbu un laitu!  
Pehrlamas wifōs apteļu un pahrtitu  
pretschu weikal's. Fabrika un fahntois:  
Riģā, masā Winterejas eelā Nr. 1  
E. J. Kolberg.

## Sylv. Th. Franz,

Riģā,

leelā Grehzneeku eelā Nr. 2,  
pechahwā leelā iswehli par lehtām  
zenam

dahrgatmenus, pulstiecus,  
felta, fndraba un jaunuf-  
raba prezes.

Fahstallejumus un islabojumus ispara  
uļ galwofschanu glihti.

## J. Kronberga



jaunu

## welofipedu

isgatawofschanas,  
emalofschanas un nilelofchanas darbniza  
Riģā,

Kaugu n. Wairfal-eelu fuhri Nr. 28.

Islabojumi ahtri un lehti.

## J. Kronberg, Riģā.

## Kas

grih Widsemes latweeschu  
Dseefmu grahmata

piekt, tas lai wisupirms apstata

## jauno musturu

krahjuumu, fura ir wairat tā

# 100

dafchadu sehjuumu, par wisadām  
zenam fahlot no

1 rbl. 10 kap. lihdi 8 rbl.  
gabalā, pee

## Ernsta Plates,

Riģā, pee Petera basnizas.

Seemeka

apdrofchinaschanas beedriba.

Wisangstati apstiprinata 1872. g.

Pamata kapitala 1,200,000 rbl.

ihdi ar eewehrojumu referewes kapitalu.

Apdrofchana

## pret ugunsbreesmam

wifadu fustinamu un nefustinamu ispo-  
schumu, prezes, fabrikas u. t. t.

Agenti: Brahli Graentel,

eel. Smilshu eelā Nr. 17, Reppiena namā.

Telefons Nr. 13.

## Kapitals!

Pamatigu mahzibu  
dubultā italiskā,  
amerikaniskā,  
trihskahrtigā un  
weenkahrshā  
grahmatu weschandā,

kā ari

korespondenzija un wisos  
kantoru darbos,  
Latw., Wahzu un Kreewu  
walodā pasneeds

## J. Kasimirs,

prakt. grahmatwede.

Eeksch-Riģā,

Basteja bulwari 9, ds. 11,

ee-ija zaur wahrt.

Run. p. 1—3 d. u. no p. 7 w.,

zita laikā

Ernsia Plates drukatawā  
pee Petera basnizas.



# Krafft & Jenkel,

Rigā.

Birschas pagrabā, telefons Nr. 438.

## Wihnu pahrdotawa.

Noliktavas:

- Rigā pē Gustaw Lange tga leelā Aleksandra eelā Nr. 32.
- " " E. Kamentius tga, Keneles eelā Nr. 23.
- " " A. Warter tga, Kaluzeema eelā Nr. 7.
- Jelgavā pē F. A. Kleina tga.
- Walfā pē S. Taube tga.
- Wentspilī pē C. Galsmana tga.
- Dobelē, Konjuma beedribā.
- Bilderlinos pē J. Buldera tga, „Hotel Bilderlingshof“  
Leelajā prospektā Nr. 33.
- Juriewā pē B. Frederking tga, Leelā tirgū Nr. 10.
- Wilandē pē A. W. Werneke tga.
- Leepajā pē L. D. Cornelius tga, Jaunā tirgū Struppe  
mahjā.
- Karlsbadē pē K. Knocha tga.
- Talsos pē C. Alceberga tga.

M 10088

# Aspahrdo

wisus krahsainus kleitu stofus

par ahrfahreji lehtām zenam. M 10103

## Alfreds Woltner,

agrak C. S. W. Becker,

Schahlu eelā Nr. 6.

Behfīs,

Leelā eelā pē tirgus.

## C. W. Hardella drehbu tirgotawa

peedahwā par ihīti lehtām zenam, daschadus buksfinus un wadmālas, kaschoku pahrwekamos, parkus, oderu drehbes, andeklus un pusaudeklus, tā ari wilnainus fungu un dahmu stofus u. t. t.

Augstieciņā

C. W. Hardell.

## Seemas swebtku eepirkumeem

peedahwā

### L. Rosenthals, Rigā,

13, Grehzneetu eelā 13,

bagatiga iwehē par lehtām zenam uī galwoščann: Kabatas, feenas un modinatājus pulstenu, regulatorus u. t. t.

Achdes un brelotus uī wišada metala.

Selta un sudraba prezes, glihīti un labi ištahdatas.

Notas prečščmetus ar driljanteem un ziteem dahrgatumeem.

Notas prečščmetus uī ihsteem granateem un foraliteem.

Alfenida prezes, eelšč- un ahršemju fabritatus, tā: farotes, tehjarotes, zūtura dojes, turwojus, lūkturus u. t. t.

Zlabotumus isdara uī galwoščann. Pēc leclateem eepirkumeem dob

M 10016 cewehrojāmus procentus.

Wastellejumus isdara fahrtigi.

# 50,000.

Čsmu ceriblojis Romanowa eelā Nr. 17, Rigā, bigienistu papirošu iščaulišču (bilju) fabritu un eeteju zēn. Publītai iščaulītes ar wahron „Puschkin“ un „Wideme“, turas pagatawotas no ihša frantsču papīra, las ihmellets un aīšīts par teigamū no Rigas Politehnikas laboratorijas. Deī labdam rellamam lūbbju padewigi smehletaju tungus, pahrlēzinātes par manu iščaulišču labumu, tā tā pat wišu gabrdumu parādūchi smehletaju tungi dōs manām iščaulītem pret zītām prečščarolu.

Augstieciņā

## W. Petersohns.

Rigā.

Restoracija

Rigā.

### „Parka pagrabs“

Paulūtšči eelas un Aleksandra bulwara stūhri, ceperim Wehrmana parkam un „Imperiala“ weefnīgā.

Frantsču un Kreewu

biljardi.

Kreewu, Wabju un

Katweešču

laikraksti.

Wafarā dabrsā

tellis.

Kabinetī.

Pēc-ējams lūbds pīst. 2 nakti.

Brofastis

no pulstēn 9—2 deenā.

Wusdeenas

no pulstēn 12—6 wafarā.

Pusdeenā 3 ebdēni 40 lap., abo

nejot 9 rbl. par mečnēsi.

J. Domersky.

Kabato brūšču

alūs

no mužas.

Slawenako firmu

šnabi un wihni.

Laba un laipna

apkalpošana.

Wehrenas zēnas.

## Manā wahriščanas un šaimneezibas skola

prečšč šaimneezem un tehščam, māhjiša šahfēes janwara 7. deenā. 8 mehnešču kurso 35 rubl. Programa: Galas šadališčana, galas datu nošauščana un ištečošana, tā ari wišu pahrtītas weelu šagatawoščana. Čhdeenu šagatawoščana, wahriščana, eewahriščana. Zepešču un maīšes zepeščana išeeniščīgā, pilsonu un augstmanu tehšos. Daschabas maīšes, leelu un maīu kuku, pihragu un pašetu zepeščana. Dešu tairiščana, galas šahliščana, jepeju wahriščana u. t. t., u. t. t. Zablai zepešču šagreščana, daschdaschadu ečdeenu išgrešošana, galda šahliščana un detoreščana, ečdeenu šarastu šahliščana u. t. t., u. t. t. 10072

### J. Runge,

Rigā, Suworowa eelā Nr. 10, dī. 3, 2 trep.

Rigā, Kauf-eelā 10.

## Seemas swebtku dahwanam

peedahwā

### Mušikas instrumentu špezial-magašina

Wiju slawenako ahršemju fabritu

sihju un puščamū instrumentu noliktawa.



Simfonioni, polifoni, tā ari wiši ziti mekanisti mušikas instrumentu leelā iwehē.

Kas jauno!

### Chierfelda

akordu ziteres

Kas jauno!

Labnāks

pašaulē!

3 manuali (klasikalais instrumentis bešneem) rbl.	4.—
6 „ eleganta, melna „	7.—
6 „ loti smalka, brūni vuleereta „	8.—
6 „ loti smalka, kraščoni grameta „	10.—
9 „ „Orion“, maigu slau „	11.—
12 „ „Wignon“, leelīšču dailslau „	12.50
14 „ „Imperial“, pilnīgata ziteres pašaulē. 12x14=168 atordi	20.—
15 „ 12x15 atordi „	30.—

Zabatos pašaulē!

Zabatos pašaulē!

Wifas fortes

### Weinholda akordu ziteres,

ar notem, spēlejamās tāpat tā Mūllera ziteras. Deī tam ari spēlejamās ar padmānamam faktoru notim, ar furam war latris, tuhliu deī labdas matjīščanas spēlet mišadas dješčmas, foralus u. t. t. Skopā ar skolam, nošču šarastem un ziteem peederumeem šchīs ziteres māšā:

ar 3 manuāleem 4.50 un 5.50 lap., ar 6 manuāleem 7.50 lap. un 8 rbl., ar 10 manuāleem 12 rbl., ar 13 man. 18 rbl., ar 12 manuāleem, 36 atordi 25 rbl. — Pašeelamas nošču lapas 15 un 20 lap. gab.

Akordu ziteres no Mūllera, Dresdenē, spēlejamās deī cerahdiščanas, war eemahzitees weenā štunda, 5, 5.50, 10, 13.50, 15, 20, 28 un 38 rbl. par gab.

### Mūllera un Brunerta dejas ziteres

Ilustrēti zēnu rahditāi deī māšas.

## Heinrich Makowsky,

Rigā, Kauf-eelā 10.

Jul. Heine. Zimmermana weetneefs,

Leipzīgā, Sw. Peterburgā, Wāstawā, Londonā.

Rigā, Kauf-eelā 10.

# Wihni,

galma apgahdneeku

## Rud. & Wilh. Mancher, Neustadtā,

Wachenheimas	125	lap. par pub.
Lorchas	135	„ „ „
Fahgrafa dahrsu	175	„ „ „
Hochheimas	250	„ „ „
Forstas Jesuitudahrsu	275	„ „ „

## C. F. Eccardt, Kreuznachā,

Enkirches Wlosels.	1	rbl. par pub.
Veltingas	125	lap. „ „
Lackenheimas	125	„ „ „
Oppenheimas	150	„ „ „
Mierensteinas Rieslinsch.	150	„ „ „
Raenthalas	175	„ „ „
Kreuznachas Auslese	250	„ „ „
Rüdesheimas	3	rbl. „ „

dabujami pēc

# Schaar & Caviezel,

Rigā, leelā Grehzneetu eelā Nr. 26 un 2.

Telefons 56.

## L. špeziala magasina māhjas un čehka eerihšojumeem Ed. Wdam & Co.,

Rigā, leelā Smišču eelā Nr. 8.

Filiale: Teatra bulwari Nr. 2.

peedahwā šawu bagatigo krahsjumu

pilnigeem bruktēs puščreem

par daschabām zēnam, tā ari eeteļ šawu

paštawigo ištābdi

no šhāstēem un praktištēem prečšč-  
meteem, noberigēem prečšč dahwanam

wišadōs gadījums.

Bruktēs pušra zēnu rahditājus

uī wehleschānos ištāhāta un ištānēsi deī māšas.

## Zehfīs,

### Karla Schmidta

tirgotawa,

(lihdās Leepas šantōrim) eeteļ

ihštos Noštowas miltus

no firmas „Paramonow“ Noštowā

pēc Donas un

ihštos Saratowas miltus

no firmas „Reinēde“ Saratowā.

Pahrdodu leelumā un mašumā.

Lūhdā uī Seemas swebtkēem par

šchō miltu iwehēto labumu pahrlē-

zēnātes. 10135

Ar augstieciņā Karls Schmidts.

1895.

I godalga par ahrš-

neezibas šahdeem

1895.

## Mag. C. Birsmāna

apteeku prečšču tirgotawa,

Rigā,

Maštūšča šaulumā, leelā Grehzneetu eelā

Nr. 3, pašča namā,

atkal atwehtra un peedahwā

leelumā un mašas dalās: eelšč- un

ahršemju aptreku prezes, šimikalīšas,

pahršēnamos lihdšēlus širgāškus

rihtus, dešinfekcijas lihdšēlus, wiinas

un eļlas kraščas, parūmerijas un

seebes wišbagatīgā iwehēto slawe-

našam kreemu un ahršemju fabritam, wišus

dabīstos mineral-uhdeenus, tā ari dabīš

zitas šaimneezibā leetejamas weelas.

Se-  
wiščki eeteļama: A. Seeberga eelā

šafesa, ešaja ekstrakti, ešaja bomboni.

Turpat ari dabujamas: Mag. C. Birsmāna

grahm. „Par ahršneezibas šahdeem.“

45

Seebergs u. Gullšche.

## K. Lorch & beedr.,

Rigā,

Šungu eelā Nr. 22.

Šaferberga namā.

Šungu eelā Nr. 22.

Šaferberga namā.

Par fabrikas zēnam

dabujami

andekli, linu un

pakulu dšijas

uī

šengeraga fabrikas

pēc

K. Lorch & beedr.

## Šaunatwehretā

ahdu un wilnas

tirgotawa

Lahz & Freudenberg

Teħrtatas eelā Nr. 28

(Weinas eelās stūhri)

peedahwā ihīti labas Šomijas

(šimni) šoles

I. šorti par 24 rbl. 50 šap. pubā.

II. 23 40

Labas Wīldšoles, Peterburgās, tā

ari zitu fabritu šahlot no 10 rbl. pubā.

labas bindšolahdas

šahlot no 42 šap. māhž.

paštalahdas 40

ihštas Dubow šutts čektēs un for-

ščuwas.

Turam pašahwigi krahsjuma labu

peleku, melnu un balnu šehra wiinu,

šuru peedahwājam par peenehīgām

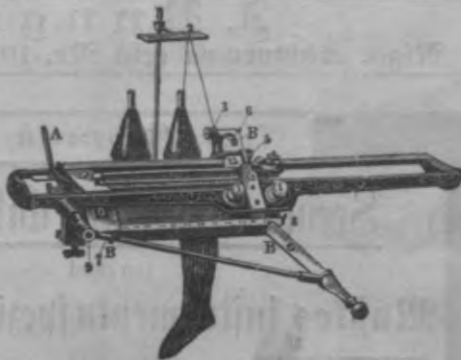
zēnam.



# Seema ūwehtki tuwumā — dahwana jaeeğahdā — preeki jarahda un jaſagatawo!

## ? Bet kā tas labaki iſdarams?

Original „Wiktōrijas“ ſchujmaſchinas eſot tabs labatās!  
Ar adamo maſchīnu warot 12—18 pahru ſeķu noabit weenā deenā!  
Welosipeds paſcham, libgawinai jeb kundſei ari ir labs!



M. RUTTAKAS  
Weberstr. 20  
RIGA.

M. RUTTAKAS  
Weberstr. 20  
RIGA.

ORIGINAL  
VICTORIA N° 3.

Weenfahrschs mekanisms  
un patronu fugits.

Maſchīnai ir 26 pahrلابojumi ſalib-  
tſirajet ar ziu ſistemu ſchujmaſchīnu.

Un wiſu to war ihsti lehti dabut pee **M. Ruttakas, Rigā, Behweru eelā Nr. 20.**

# B. Muschat, Rigā,

## 12, Behweru eelā 12,

peedahwā

# Seemſwehtku eepirkumeem

Kleitu ſtofus,  
Bluſu ſtofus,  
Pahrwelkamos ſtofus  
Tuhka prezes,  
Audeklus,  
Baltprezes,  
Lakatus,  
Sihda lakatus,  
Sihda ſchalles,  
Trikotaschas,

Sihda ſtofus,  
Plihschus,  
Gantus,  
Flanekus,  
Flaneletus,  
Parkus,  
Dekus,  
Preekſchantus,  
Apakſchswahrkus,  
Leetus ſargus.

Sewiſchki lehtas noteiktas zenas.

# B. Muschat, Rigā,

## 12, Behweru eelā 12.

# S. A. Bledmann un dehli,

Rigā, Nr. 9, leelā Grehzneeku eelā Nr. 9, Rigā,

## modes pretschu tirgotawa

Leelumā!

peedahwā

Maſumā!

leelā iſwehtē par lehtam zenam:

Orenburgas lakatus un ſchalles,  
Spalwu un gafes boas,  
Tilla un gafes ſchalles,  
Tilla ſchleifes un ſchabos,  
Plihwuru tillu, riſchas, lentes,  
Leetus ſargus preekſch kungeem un damam,  
Krawates preekſch kungeem un damam,  
Balles zindus un wehdeklus,  
Seemas zindus un baſchlikus.

Partiju wilnas ſchalles un lakatus iſpahrdod par lehtakam zenam.

## Konjaku no

Jules Robin & Co.,  
Jules Bellot & Co.,  
Jas Hennessy & Co.,  
Martell & Co.,  
J. & A. Dupuy & Co.

## Rumu un araku

originala un muitas pildijumā

peedahwā

M 11084

# Schaar & Caviezel,

leelā Grehzneeku eelā 26 un 2.

Telefons 56.

Telefons 56.

# Lustiga Weefniza,

pahrubwes deht ee-rija no Dſirawu eelas.

Istabas ar wiſjannakeem pahrلابojumeem eerihlotas  
jeem. weſju ehtidai no 50 las. ſahlot lihē 5 rbi pee laipnas.  
aplalpoſchanas. Wanna preekſch maſgaschano.

Slawenato fabrika un jaunato kontraktju  
ſchujmaſchīnu, adamo maſchīnu un  
●● welosipedu ●●  
leelakais kraħjums.  
Durtoppa „Diana“ brauzamo ritenu weenigā pahrdofch. weeta.  
W. Ruth's, Rigā,  
Nr. 25, Rungu eelā Nr. 25.  
Metaniſta darbniža maſchīnu un welosipedu iſlaboſchānai.

## W. Schulz's,

pumpju un bloku taiſtajs,  
Rigā, Rungu eelā Nr. 24,

pagatawo un tura kraħjumā wiſadus

talja-blokus, koka pumpjus

preelič

kugeem un akam.

Kequs un buk-ſotu bumbas (bun-  
botawam) un buk-ſofa leħgerus.

## Bez-Peebalgas Labdaribas

beedriba

irihlōs Seemas ſwehtku otrā deenā,

26. dežembri 1899. g.:

## Teatri.

Iſrahvīs:

## Selta ſemneekš.

Saħlums pulkūn 5 peħž pudbeenas.

Peħž teatra:

## Deja.

Teatra komiſija.

## Bez-Peebalgas Labdaribas

beedriba

irihlōs 31. dežembri 1899. g., plſt. 4

peħž pudbeenas:

## „Egliti“

par labu maſtur. wezatu behrneem.  
Ereſa briħwa.

II.  
Weza gada pawadiſchana  
un  
Jauna gada ſağaidiſchana  
ar teatri, dſeadaſchānu un dāħwoſchām  
bildem.  
Beedrenu komiteja.

## Ielgawā.

Baħžu Amatn. beedriba.

Alina teatra perſonala

ſwehtku iſrahdes.

Seſtdeen, dež. 25. d. 1899. g.

Wiſi mani radi raud!

(Ar jaunām kuplejam.)

Swehtdeen, dež. 26. d. 1899. g.

Preekos un behdās.

(Ar jaunām kuplejam.)

Abās deenās, tuħlit peħž iſrahdes:

Seemas ſwehtku

balles.

Teatra orkeſtro: 14 unſti.

Seſtdeen, janwara 1. d. 1900. g.

Kā jaungada deenā: pirmo reiſi.

## Mina.

Drama 3 zehli. no F. Meerfalna.

Peħž tam:

Muħtu pokals.

Tuħlit peħž beigtas iſrahdes:

Jaungada

balle.

Iſrahdes ſaħlums: plſt. 7 wakarā  
Maħtatas ſinaſ programās  
11081  
Direkſija.



# Wahršchanas mākslas skola,

Rigā, Ironamantneeka bulvārī Nr. 31.

Skolnieceš var pēctiekēš preekšch mahzibas uš 6 nedelam, 3 mehnešcheem, pusgada un gada.

Attablatas skolnieceš ušnem turpat panšija.

**Runas stundas**

Katru deemu lihds pulkst. 4 pehz pusdeenas.

# Adalb. G. Bergs,

Rigā, Schkuhnu eelā Nr. 18, Rigā,

peedahwā leelā iswehlē par lehtatām zenam:

## Kabatas pulkstenuš,

ar selta, sudraba, nikelā un ošideta tehrauda kapšelem. Tablot: Kabinetu, galdu, seenas, modinatāju, Schwarzwaldeš, zela un wišadus zitus

## pulkstenuš,

regulatoruš, pulkstenu šehdeš, brelokuš jaunakōš fajonōš no selta, sudraba, dublē, nikelā, talmija, tehrauda, bronā un sihda.

## Musikas kastes,

pahrlabotāš sistemas, spēhlē 4 lihds 6 gabaluš.

Greeschamāš musikas kastes preekšch behrneem,

no 1 rbl. 50 kap. šahlot.

NB. **Reparaturāš** išdara uš galwošchānu par lehtatām zenam.



## Anglijas un Austrijas pilsgalma apgabneeks.

Frantschu goda legiona runde- neeku krušis.

Behdeja Pariseš pofaules ištahde

**Wheeler & Wilson Mfg. Co.** išpelnijas weenigo wisaugstaku godalgu

(„Grand Prix“),

lahdu wehl neweena zita schujmašchinu fabrika naw nekur eeguwufe.

Seenigā pahrdotawa Rigā pee

**B. Buhje & Co.,** Ironamantneeka bulvārī Nr. 25,

Suworowa eelas stuhri.

Turpat ari dabujamas schujmašchinas no Ameritas, Anglijas, Bahrijas un Austro Ungarijas slawenajam fabrikam.

Maschinas dabujamas šahlot no 18 rubl. (par turām galwošchāna uš 5 gadeem) un dabraaki.

Schujmašchinu noliktawa un išlabošchānas darbnisa.

Wisjannakais išgudrojums. Beš Ingrišcha. Repahripehji. schuhšchānas weeglums un ahtrums. Weentahrscha un išturiga.

# Schnitu šimešchānas un schuhšchānas skola

Rigā, leelā Dewas eelā Nr. 27

(paplāšchinas telpās).

Samatigi eemahjo ahtrā laihā, štahlot peh mahjetlu spēhju un ištahlluma, mehru newšchāna, šahllā ištahlluma, pēgrēfchānu un schuhšchānu mahjetlu (uš wehlšchānu) beš ušpromēš, peh godalgotām Pariseš un Berlinēš sū. šilemam (preekšch dānu un tungu apgehdeem) par toti mehru mahju (šahlot no 5 rubl.).

Beš tam pee štahlot atwehri jaunās nobahōš pilnigi kuruš preekšch

## faimneezibas (wahrišchānas etc.), rokdarbeem un grahmatwešchānas.

Par treetu mahjdu teš galwōš un kuruš beigušchām ištahōš diploms.

Štāh labi kuruš beigušchām šholnecem teš apgabdas meetas.

Mahjetlu peņem ištahōš, uš wehlšchānu ari bišwohli, ar un beš uštura. — Šinas štahōš no pulkst. 10—4.

Turpat ištahōš pašneēš personigi un zaur wehštulēm.

Preekšchneerz: Šm. Peterburgā diplomēta šān. šhm. školotaja **E. Seidman.**

Štāh beš un ešmekištchānāš šteitēš, šā ari zūš dānu un behrnu garberohēš teš uš ahtri un šlāh peh štahōš mahōš pagatohēš un apgehdeš pahschānāšchānāš dabumam turam augumam labi pagatohēš šānisa. — Šamitoh štahōš šahleja dabujami un ahlehtjami wiš modē šahrnait.

# Chr. Seeligs, Rigā,

Tehtaba eelā Nr. 16. Grehzneetu eelā Nr. 1,

peedahwā

# Geemas šwehtku dahwanam

## gumijas paijas:

Šelluš iš zetas un mištāš gumijas.

Šellu galwas iš zetas gumijas.

Šellu ar kustinameem lozēkštem.

## Gumijas kustuš,

šā: ehšelus, funuš, lahtšchūš, aitaš, silonuš, katuš, u. t. t.

Gumijas bumbas, krahsjainas, peletas, bruhnas, meln. Nazional bumbas, preekšch peepuhšchānas, Termometrus, logeem un ištaham. Barometrus. Tualetes preekšchmetus šā: šobu šutas, nagu šutas, kemmes, gumijas, šchildpata un šilonu šaula.

Galwas šulas. Kabatas šulas.

Kabatas špeegelus, nagu štangas, nagu šchēbres, schwamjus, mašgajamas wannas, ištābu dušchas, matschalkas un daudž zitas prezes. M 10142



# A. Lejeneek & Co.,

lampu, porzelana un štikle preekšchū tirgotawa,

Rigā, Kauf-eelā Nr. 9,

peedahwā fewištchi leelā iswehlē, par fabrikas zenu galda, seenas un šalona lampas, ampeles, galdu un kroma lukturnuš un wišus lampu peederumuš.

Lampu reparaturāš ištahā ahtri un par lehtatām zenam.

# R. Sengala

apteeku preekšchū tirgotawa,

Rigā, Terbatas eelā Nr. 45, pašcha namā,

peedahwā leelumā un mafumā eelch un ahriemes apteeku prezes, šimilalijas, pašfinerijas, dāschadas gumijas prezes, wišnas krahsja pakinās un lotem, šā ari eilas krahsjas, gatawas un pulwēri, šepin šahli, šhoršaki, šarbolineju, šalitaki un t. t. 8280

# Pirma šreemijas ngunsapdroschinaschānas šeešchiba,

dibinata 1827 Peterburgā.

Pilnigi eemahfats pamata kapitāls 4,000,000 rbl. Rezerwes kapitāli . . . . . 3,000,000 rbl.

General-agentš: **R. John Hafferbergs,** Rigā, Rungu eelā Nr. 22.

# Mehbetu un klaweeru magasina Napoleon Liberis,

Marijas un Elifabeteš eelu štuhri Nr. 87, Telefons 827,



pahrdob un ištahōš lehti, eelch un ahriemju klaweeruš no dāschadām firmam. Bagatigā krahsjums dāschadu ehdam- un gulamu, kabinetu un rakstānu ištābu eerihtojumu, šā ari šahles garnituruš no ištā reektu šola un imiteeem šoleem. Šeelā ištahōš bambuš mehbeles, špeegeli, dšelsogultas, Wišnes mehbeles u. t. t. K 8213

Peenem paštelējumus uš wišadām dšihwohltu garnituruš.

# Welosipedi „Germania“

if Seidel & Naumana fabrikas Dresdenē,

fabrikatoš pirmās klases.

Wišpahrihti egeenito ištā Pfassa fabrikas

# sch u j m a sch i n u

weenigā agentura preekšch Rigas un aplahrtneš pee

# M. Steinberga,

Suworowa eelā Nr. 11. — Telefons 928.



Šeelumā! Masumā!

# J. G. Muschle

Rigā, Terbatas eelā Nr. 18,

## Lampu,

trauku un štikle preekšchū noliktawa.

Šmalšeti kehka krauki, Alfenida galda leetas,

tehtj m a s ch i n a s.

Seenas un šaramas lampas

if pašcha fabrikas, teizama šaduma, par lehtatām zenam.

Lampu reparaturāš ištahā lehti un labi pašcha darbnisa.

# E. Larsen'a

šelta u. sudraba leetu wiškals

tagad atrodas: Šeelajā Šaun-eelā Nr. 13.



Pilnīga galwošana!



# Lühr & Co.,

Rigā, leelā Smilšu eelā Nr. 7,  
Rīgas wežakā šujmašīnu pabrotawa,  
peebahwā leelakā iswehlē glihtas un isturīgas

## šujmašīnas

ar jaunatēm pabrotawumeem no pafauls flawenakām fabrikām,  
par wislehtakām zenam pee pilnīgas, wairaf gadu galwošanaš.



Rehtafas ženas!

# Louis Lundmann & Co.

Kalka un Wainu  
celu stuhri Nr. 20.

Apfardības marfa.



Rigā. Telefons Nr. 265.  
Pabrotawanaš totals partera.

## Ahrsemju un Kreewijas wihnu,

konjaka, ruma, araka, portera  
un lifeeru  
noliktawa.

Pagodinamees faweeem godateem kundem zaur scho pa-  
sinot, ka no scho gada fahkuma efam fawu noliktawu ap-  
sinigi rewibejuschi un fewischki muhsu

## ahrsemju wihnu krahwumu

gluschi no jauna papildinajuschi un paplaschinajuschi.  
Ceteizam tagad pehz apsinigas iswehtes un stingra pabrotawidijuma  
fewischki labus wihnus, kuri nebojajas, ka:

- Bordo wihnus,
- Reines un Moseles wihnus,
- Portwihnus un Maidera,
- Cokaijas un Ausbruchja wihnu.

### Krahjumi atrodas:

- Rigā: pee
- N. Burgis tga, Smilšu un masās Kaleju eelas stuhri.
  - Karl Frihsohn tga, Suworowa eelā Nr. 32.
  - F. Hanschkinewit tga, Kalnzeema eelā Nr. 4
  - J. Wietin tga, Marijas eelā Nr. 59.
  - Gustaw Lange tga, leelā Aleksandra eelā Nr. 32.
  - J. Bullinga tga, wežā Jelgawas schofejā Nr. 56.
  - J. Bullinga tga, Almenu eelā Nr. 2.
  - J. Wittchena tga, Elisabetes eelā Nr. 10.
  - Martina Kehse tga, leelā Sirgu eelā Nr. 13.
  - Eduarda Worma tga, Nikolaja un Dzirnawu celu stuhri pascha namā.
  - Leopolda Stabuscha tga, Trihsweentibas eelā Nr. 16.
  - S. Surowfky tga, Peterburgas schofejā Nr. 31.
  - Hud. Witte tga, leelā Mastawas eelā Nr. 121.
- Bilderlinds pee
- J. Bulder tga, Leelā prospetta Nr. 49.
  - Chr. Wase tga, (Horna weefnizā), Kauf eelā Nr. 6.
  - F. A. Klein tga.
  - J. E. Frehmann tga.
  - M. Paul tga, senat A. W. M a s i n g.
  - Wold. Dulk tga.
  - J. J. Zopffer un beedr.
  - D. Behrsing tga.
  - Arnold Ohre tga.
  - M. Stelling un beedr.
  - Hob. Klein tga.
  - C. S. Reinwaldt tga.
  - Ad. Kubbasch pabrotawas weikalā.
  - Brableem Burkewit.

Muhsu Kreewijas wihni ir analitiski politetniskas imesleschanas stazija un leezibas pee mums cestatamas.

Direkti no ahrsemem ewesthu Hamara rigaru krahwums.



## Harmonikas jeb atordeoni,

Wabzu un Kreewu fahfandinajumos  
Weerindu par 1 rbl., 125, 150, 175, 200, 250, 300, 350, 400,  
500, 550, 600, 650, 700, 750, 800, 850, 900, 950 lap.  
Diwindu par 10, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 35 rbl.

Puhshamee atordeoni jeb harmoniku flaites.  
Mutes harmonikas  
par 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 lap. un dahrgati.

Wisi stihgu un puhshamee instrumenti.  
Wisi peederumi stihgu un puhshameem  
instrumenteem  
bagatā iswehlē dabujami

## J. Redlicha

Anglu magasinā Rigā, Kalku eelā Nr. 1.  
Musikas instrumentu spezial-nodala.

Pascha islaboschanas darbniza preefch wissem instrumenteem.  
Ilustreti ženu rahditaji par brihwu. M 10145

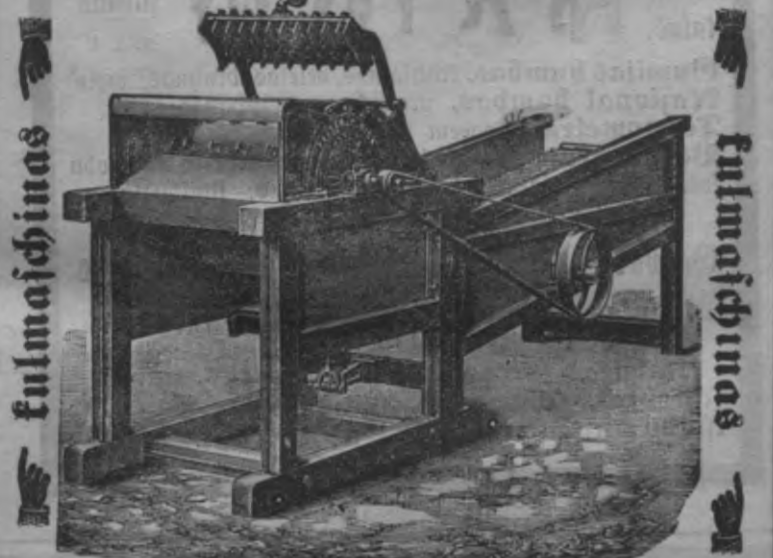
## Ed. Zehders, Rigā.

Šemkopibas mašīnu un lauksnimneezibas rihku krahwums,  
Karka eelā Nr. 11, pretim Luluma-Jelgawas dšelsželam,  
peebahwā tā

Rīgas dšelsleektuwes un mašīnu fabrikas fabeedribas,  
agrati

## Felser & Co.,

wenigais pabrdewejs



ar tohu bfenamas un tahbas, ar gehpeli bfenamas preefch 2, 4, 6, 8 un wairaf  
firgeem ar turkhaft peederigeem gehpeleem, wifas mašīnas pehz jaunatās un  
labatās konstruhijas is wistabatā materiala,

### wihu sem galwošanaš.

Laplati: wisadns arklus, sehklas aparajns, ezeščas, sehmaschinas, seena  
grahbelkus, labas tihramas mašīnas, heffelu mašīnas u. t. t.

Superfosfatus, Tomas miltus, kausu miltus u. t. t.

Lokomobiles un twaika-kulmašīnas

no Anglu fabrikas Rich. Garret & Sons, no 3, 4, 6, 8 u. 10 firgu spehseem.

Weshstulu adrese: Ed. Zehder, Rigā.

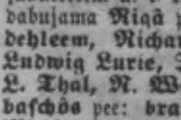


## Slawenā wešcha

Sakfijas tehn. un Rumanijas tehn. galma apgabndneku

## Mey & Edlich,

Leipzig-Plagwiza,



ir glihtatā, praktiflatā, lehtakā un naw no smallatās  
audestlu weščas ischi ama. Kweewojem, želotajem,  
jaunleem u. t. t. ir wina teščam nepereščama. Par nedawof lapeitam gabalā  
dabujama Rigā pee: brableem A. un J. Alshwang, S. A. Diechmann un  
dehleem, Richard Chomse, W. Goldstein, L. Gorber, C. D. Huttner,  
Ludwig Lurie, J. J. Ossipow, J. Deitberg, A. N. Putilow, C. Schude,  
L. Thal, N. Wagner, L. N. Woronow, W. Wulffohn un dehla; Lim-  
baschds pee: brableem Specht; Sehšio pee Heinge un istatā zaur platateem,  
ifflueinatā weetā. Uf tatra weščas gabala atrodās tirsneegibas šime  
kā ari firma

## Mey & Edlich, Leipzig.

No pakaltajumeem, lahdi ar lihdsnām etiletem un lihdsnāem eepalajumeem  
pa leelakai dalai ar lihdsnāem sasona nofawumeem top pefoliti, waja a forgatees  
un usajinu pee dirlschanas preefch it fewischki igto wešču no Mey & Edlich.



## B. Müllers, Rigā,

Terbatas eelā Nr. 9, Woifschmidt  
noliktawas namā,

peebahwā par pasihstami lehtim ženam:

Sudr. dub. kapt. enl. pufst. no 7 r. fahf.

" weentaps, žilind. plift. no 4 r. f.

" dub. kapt. dahnu plift. no 5.50 l. f.

Mitela weentaps, fungu plift. no 2 r. f.

Modinatajus pulstienus no 1.75 l. f.

Seenas pulstienus no 2.25 lap. fahf.

Selta gredzeni (tijaiba, žeriba, mihlestiba)  
no 2 rbl. fa ot

Sudraba austarus no 30 lap. fahfot.

Selta un sudr. laulibas gredzeni  
allasch krahwumā.

NB. Laujineeti, kuri doo pulstienus is-  
labot, war tos atpaka dabut tai paschā beņa.

## Siguldas Lab. aribas beedriba

irihšlos otrās seemas swehtāds,

26. decembris 1899. g., beedribas telpās,

Teatri

ar sekošochu deju.

Šrahbis Dubura jolu lugu:

"Seeweeschu eenaadneests"

Sečas maffa: Teatri I. w. 1 rbl.,  
II. w. 60 lap., III. w. 40 lap., IV. w.  
20 lap. Ballē: lungeem 40 lap., damam  
30 lap.

Sahlums pulstien 6 wafarā.

Preefchneeziba.

## Ruffas pretšerschanas beedriba

irihšlos 26. decembris fch. g.,

Ruffas Lejas Kanependš:

Teatri.

Šrahbis:

"Pamahyte."

Pehz teatra deju. Luwakas šnas aji-  
schās.

Preefchneeziba.

Drutatš un dabujamš pee grahmatu-drulatoja un burtu-lehjeja Ernsta Plates, Rigā, pee Beteca dajnisas.

Sche floht "Literariskais Peeliksums".